## Rquanables

QUATUOR CORONATORUM ANTIGRAPHA.

## Slisasonic Reprints

OF THE
Lodge Quatuon Coronati, No. 2076, Iondon.


BRITISH MUSEUM, ADD. MSS., 18,851 ,

W


CIRCA. 1500 A.D.

EDITED BY G. W. SPETH, P.U., SECRETAEY.

## VOLUME <br> II.

## VOLUME II.

## TABLE OF CONTENTS.

PART I.

1. Facsimile and Transcript of the "Matthew Cooke Manuscript." Additional MS., 23,198. (British Museum.)
2. A Commentary thereon by Bro. George William Speth, Secretary.

## PART II.

3. Facsimile and Transcript of the "Lansdowne MS." No. 98, Art. 48, f. 276 b. (British Museum.)

## PART III.

4. Facsimile and Transcript of the "Harleian MS." No. 1942. (British Museum.)

## VOL. II.



PART I.

THE MATTHEW COOKE MANUSCRIPT. ADD. MS., 23,198.

## A COMMENTARY THEREON.




Fronkyidegod On fidit and fon Deet and formet of heven and of erthe. 日ind of alt thengic that my hem is that he usolice fordefauce of his glozioure giod heo for to make lomomy thyncuic of Di uers vertu for mankyno.

 for aill thengis that ben oomel tible of Golfomen nature the
 Honkyd be god (5) our glorious ffadir and foun= der and former of heuen and of erthe, and of alle thyngis that in hym is that he wolde fochesaue of his glorious good hed for to make so mony thyngis of di= wers vertu for mankynd.
ffor he made alle thyngis for to be abedient \& soget to man ffor alle thyngis that ben comes= tible of holsome nature he

Oqxeyned hitt foz manys fulty nañs. Ano all To he haty eift to man mítys ano wougug otoguis thengys and ctete. to 6 by the lohidhe roe mage trauaple $\mathfrak{m}$ thic nopalde to gete wo muthugngt to make aurexs thíngys togodoís ple fans and allo foz out efe anio profett The whinide flyingis iff 7 ftyolie retherte hem hitl were tolonge to telle anid to Thayte. Whisenu $\|$ twoll lene.

ordeyned hit for manys susty nauns. And all so he hath yif to man wittys and connynge of dyuers thyngys and craf= tys by the whiche we may trauayle in this worlde to
gete $\Psi^{t}$ our lyuyng to make divers thingys to goddis plesans and also for our ese and profyt. The whiche thingis if I scholde reherse hem hit were to longe to telle and to wryte, wherfor I wolle leue, but I schalle scherre you some
that is to lag go and in Lbyatr tavere the faens of Gennetory fítte le game and ruho 10 pe fanioers therof and ofi othut crattis mo as hití no tid in p bebilly and in othue Storíes noca -000000 $\mathfrak{D H B}^{2}$ and óm Hhatima nex paty this tooxthe Siens of Gemetory be gan 1 Thole telllyyu as 1 Caped bi Foze. ec lidale viriottonice p pen. on líteralt' fréns by the woídge vy. alticciene
that is to sey ho and in what wyse the sciens of Gemetry firste beganne and whowe the founders therof and of othur craftis mo as hit is no= tid in the bybille and in othur stories.
$\rightarrow$ OW and in what maner that this worthy sciens of Gemetry began I wole telle you as I sayde bi= fore, ye schalle undirstonde that ther ben. VII liberalle sciens by the wiche VII, alle sciens
and crattis in the rooplo were fyrite fornide ando m efrecially foz heis cauter of alle. pis to leg prainn of Gemetre of aill other pt be. the Wohidhe. vir." Cón ens ben ralled thus. as foz $\Gamma^{\circ}$ fírte $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ í callè fimiament of frient hís name is gratice be techith a man regthfully to Geke and to treite truty. The feante is reithonik. ano he te dyith aman to groke formabe" ly and fagre. che thrio is Dioletíl and plaiens tedhith
and crattis in the worlde were
frrste founde. and in especialle for he is causer of alle. that is to ser the sciens of Gemetry of alle other that be. the whiche. VII. sci= ens ben called thus. as for the firste that is called fundament of sciens his name is grammer
he techith a man rysthfully to speke and to write truly. The secunde is rethorik. and he te chith a man to speke formabe = Iy and fayre. The thrid is dioleticus and that sciens techith
aman to vifcence the tronothe fro ${ }^{\circ}$ falbland comenilentís tellio axt of Cophftue. Ihe Eoructh ps callio arfmetreg prohiche techith aman the acafte of nomombers footo rekinn anio to make a count' of all' th $\overline{2 g}{ }^{4}$ Slue fifte Gemetre the nhíd? techith aman all themett anio mefiř" anio ponceracon of nveghtís of all main ctaft $^{9}$ एhe.v. 16 muhhi that tectrith aman the ctatte of cong in notys of bors ano ocgain z
trome anis harp ant of alt othit ptegnengt to hem. the vi.is altronomy that terhith man $p^{2}$ conres of the Conne and of pimoune and of oth fterres 立 planetys of herwen. Dre entent is prina pally to trete of fyrit funcarion of $p^{2}$ voozthe frees of Gemetry and we noere $p^{e}$ fonnders pof as $\%$ ferge by foze ther ben ovy. liberalk
 craftes that ben fre in hem
trompe and harp and of alle otheir perternyng to hem. The vij. is astronomy that techith man the cours of the sonne and of the moune and of other sterrys \& planetys of hewen

(D)Wre entent is principally to trete of frrst fundacion of the worthe scyens of Gemetry and we were
the founders therof as I seyde by fore ther ben vij. liberalte scyens that is to sey vij. sciens or craftys that ben fre in hem

Pelfe tfie tohicthe vii. lanen onle by Wemetry. And Ge" metry is as moche to leg as the mefure of the erth Ethudutageo ge dy we ter a latine \% metroñ quode menlura. © $\bar{n}$ Gemetria. 2. mencūr terre nel terraz7 ,o that us to Cor in englitine that Semetría is $\gamma$ lepd of geo $\stackrel{+}{p}$ is m gru. exthe. and metron $\stackrel{\rightharpoonup}{p} \mathrm{~g}$ to Ter mefure And thus is $p^{\circ}$ nam of Semetria wpobnyo and is lead the mefurt of $p$ ectit ${ }^{2}$
selfe the whiche Dij. Iyuen
onle by Gemetry. And Ge=
metry is as moche to sey
as the mesure of the erth
Et sic dicetur a geo ge quin $R$ ter a latine \& metrona quod est 90
mensura. Una Gemetria. in.
mensura terre wel terrarum_ that $y$ s to sey in englische that Gemetria is I seyd of geo that is in gru- erthe and metrona that is
to sey mesure. And thus is this nam of Gemetria compounyd and is seyd the mesure of the erthe adt only by the liens of seme tre. fios ther is none artifici: allue honcrafte that is rovosth by manes hond both hit is 6 nrouzght by Gemeter. and a notabull caule. for if a man Noorhe ${ }^{t}$ bis homois herooz hety 2 nt $^{t}$ hine mañ tole ano คis none piltuments of ma: teruall thengis'm this noolice buti bit come of $\stackrel{p}{2}^{2}$ kgnide of erthe and to erthe hit Woole

SDD $\begin{aligned} & \text { Ervile ye not that I } \\ & \text { serd that alle sciens }\end{aligned}$ alle only by the sciens of Geme=
try. For ther is none artifici $=$ alle ne honcrafte that is wros the by manys hond bot hit is wrowight by Gemetry, and a notabulle cause, for if a man worche with his hordis he wor= chyth with summemaner tole ard ther is none instrument of ma= terialle thyngis in thes worlde 110 but hit come of the kynde of erthe and to erthe hit wole
turne apen. and ther is no miltument $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ ro to Ce a tole to Loirethe no butt bit jath fome fortorion mose pas lafle and proporion is meluxe of the tole ex the miturment is evthe. And Geanetry is (aid the mefiree of eation nober foresmay ley tron lyuen all by bemetrex .floz all men bex m this rooplo lave be p Laboure of hex honiasin (1)ng mo phacionsy
(1) B) wole telle yow whe $\stackrel{\text { t }}{p}$
turne ayen. and ther won non instrument that is to sey a tole to wirche with but hit hath some porpocion more or lasse And proporcion is mesure the tole er the instrument is erthe. And Gemetry is said the mesure of erthe where $=120$ fore I may sey that men lyuen alle by Gemetrye. For alle men here in this worlde lyue by the laboure of here hondys. (DD) $0 n y$ mo probacions I wole telle yow why that

Gemettre is the foiens 节allfre" Conable meñ lyue be.buty lene hit at p treme for pryoge quelle of noretyng alno noo ynooll poreve forthe ${ }^{z}$ on me ma
 amonge all paratter of pe nooplde of mannes arafte malonery bath the molte no: tabilite and molte pte of $p$ frens Gemetry as hitis notio ano [egd ín ftozially a6m the bronillant $m$ the macti pt ftoriés. Ind mopli"


Gemetry is the sciens that alle re sonable menn lyue by - but I leve hit at this tyme for the longe processe of wrytynge. And nov 130 I wolle procede forthe ${ }^{\top}$ on $m e{ }^{`} m a=$ tere. ye schulle prderstonde that amonge alle the craftus of the worlde of mannes crafte masonry hath the moste no= tabilite and moste parte of this sciens Gemetry as hit is notid and seyd in storialle as in the brbylle and in the master of stories. And in poli=140
a cromple pirnod and in the Itozies 咅is named Liera. De ymagine mūo y1 10do? ethomolegiazs.cy ethoorivg epur y martuis silno oth mene mo leyo tomalonfyic primapally of \$emetry ast me thenkigth hit mar Toell be laged for hittroas $p^{2}$ fartle that road fomion ars hit is notio in the brbyllim in firt toke of Senelis in the. 1 m . chapet. ztio alro all the rod= tours aforlagde acoreth p to
a cronycle preuyd and in the stories that is namid Beda. De Imagine murdi \& Isodorus ethomolegiarum. Methodius episcopus \& martiris. And other meny mo seyd that masonsy is principalle of Gemetry as me thenkyth hit may welle be sayd for hit was the fyrste that was foundon as hit is
notid in the bybylle in the firste boke of Genesis in the iiij chapter. And also alle the doc= tours aforsayde acordeth therto

Ano furme of hem lexthe hit moze opanly and plagnly ryst ashit lerthe m the by bill $\overleftarrow{6}$ enefié T0 P ${ }^{3}$ am is line linpalle Tone refoniorngitomi the oy age of aram befoge noes tlowe $\stackrel{\beta}{p}$ woas amañ nuas deppo lameth the rohiche hadre $\eta$ nogffer $\stackrel{p}{ }$ on heght aia na nother Cilla by tye fycttinuofe pat hrostit axdite gate.ท. Conis $\stackrel{F}{p}$ one hersity yabell and the op

And summe of hem seythe hit more openis and playnly ty3t as hit seithe in the by $=$ bulle Genesis. ~
TD Dam is line linnyalle sone descendynge doune 160 the vij age of adam byfore noes Alode ther was a mann that was clepyd lameth, the whiche hadde ij. wyffes the on hyght ada \& a nother: sella by the frrste wyffe that hyght ada he be gate ij. sony's that one hyght Jobelle and the other
hinht mulall. The elreet rone pobelt be was the firit man $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ ell fornd gemetry and mafonry - and hemad hoto.

 Tic 日tap partoon thatis to Tey faxer of men dooellyngt in tentís ${ }^{\text {P}}$ is dibelleng youtís. A. 耳evas rammís mact malon and grihnoz of alth his woerkne whan hemere pe cite of enoth that roas the firfte cite

## hight juballe. The eldere sone

 jobelle he was the first mann that ever found gemetry and masonry and he mad how = sis \& namyd in the bybullePater habitancium in tento $=$ ris atque pastorum That is to sey fader of men dwellyng in tentis that is dwellyng howsis. A. he was caym is master mason and gowernor of alle his werkys than he mede the Cite of Enoche that was the firste Citethat nass the firctutite pat eñ hiar mate and t maxe hanme diam ís Cone. $\bar{a} 0$ yat to híc otone Conc enoch? anis raff the dyte the naxe of bis Cone and kallyo hit enoth. and now hitios called effraym ad poba friens of 6 emetre and ma Convi furtt octupied and cotrenge for a frienc ano for a crafte and coroemay
 tacion of all crettysiand
that was the first Cite that euer was made and that made Kayme Adam is sone-and yaf to his orne sone Enoche and yaff the Cyte the name of his sone and kallyd hit Enoche and now hit is callyd Effraym ad ther was 190 sciens of Gemetry and masonri frrst occupied and contrenyd for a sciens and for a crafte and so we may sey that hit was cabse \& fun= dacion of alle craftys and

- fríens. Ando alro $p^{5}$ man Totell moas callid 2oat hamatt of [tozer Ferth and beda de yma
 other mo leen that herba pefirlt that mate tepetelon of lond $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ erayman maght knonue his owne grobnce and laborve thee on as for hís orme. And alfo he xe ptio florkys of lchepe ${ }^{t}$ eñ man mpojt know fis
sciens. And also this mann Jobelle was callid Pater Pastorum ~
He master of stories 200
(D) seith and beda de yma
grne mundi poticronicon \&
other mo seyn that he was the first that made deperceson of lond that ewery man myght knowe his owne grobnde and laboure there on as for his owne. And also he de= partid flockys of schepe that every man myght know his 210
onone lithepe and lo Toemay Cey that he was the firit)
 brother julaill. oz tuladl? Nas Foinder of melyke [ong as fíctogreas lenth infolitcomycon and the fame leythe ylocoun in his ethemolegigs in the vi boke there be cepth that he roas p firt formiere of ang fy ke and [ongs ano of oxgan $\overline{4}$ trompe and he fomnice patt friens by the Corone of pon' beracion $\rho$
owne schepe and so we may sey that he was the first founder of that sciens. And his brother juballe. or tuballe was ffounder of mysyke \& song as pictogoras seyth in policronycon and the same seythe ysodourus in his ethemolegijs in the vj. boke there he seyth that he was
the first foundere of Mysyke and songe and of organ \& trompe and he founde that sciens by the sowne of pon=
of his bzothecis hamers ${ }_{8}^{\text {t．}}$ voas tultalcreym，como －Ptyely as p bubull 0 leyth in the chapitue Fis to Fery the．im．of Genery The Cesthlameth grite aquon his other woiffe，phight Fella alone fationet p names of the $\mathbf{W b e r e}$ dopid tukalcagm
 hight neema 並觡 the poh tromeron leyth $\overline{\text { b }}$ fomic men

近 4 noth． of his brotheris hamers that was tubalcaym～
 Othely as the bybulle seyth in the chapitre that is to sey the iivj．of Genesis that he seyth lameth gate apon 230 his other wiffe that hight sella a sone \＆a dobcter the names of them were clepid tubaicaym that was the sone．\＆his doghter hight neema \＆as the poli＝ cronycon seyth that some men sey that sche was noes wyffe whether $h^{t}$ be so other no we afferme


Qr chill vicectonide $\stackrel{\rightharpoonup}{P}$ pie loñe tulbalcagtm foundex of fomptris trafte anis of op cxaft＇of metell＇${ }^{\text {P }}$ IB to reg of egron of bzatte of golice 吾 offith as＇fome rocture cemn．Wis ［yt neema roas fybero of Weriftraft．for by fore ${ }^{\text {p }}$ time bas no doth twengen but thery dio fpeme yerneand langthe hit \＃maxe he fuche dotheng as they couthe but as $\underset{p}{*}$ womañ neema
 E schulle bnderstonde that this sonne tubalcaym 240 was founder of smythis cratte and of other craftys of metelle that is to sey of eyron of brasse of golde \＆of siluer as some docturs seyn．\＆his syster neema was fynder of wewerscraft．for byfore that time was no cloth weuyn but they did spynne yerne and knytte hit \＆made hem suche 250 clothyng as they couthe
but as that womain neema
founce ${ }^{\text {p }}$ arafty of wengrg fflose hut waskalled vo mener crafti．and pes．m． brothergen a forfego had knoib leche prod wold take wen－ gand tor fyme of by fere O2 Wativi and they had gret care hoto ther mezt to to
 and per toke her confell to gerery y be all her witt Yey leque $\stackrel{\rightharpoonup}{\mathrm{p}}$ berp
 noolideneil bremne \＃${ }^{\text {p }}$ fton
is callod marbelly：节op foon Prooll not frake in watit pttone ig namy latug ano Co per denptaro to tomete alt $p^{\circ}$ friens ${ }^{\text {p }}$ per had founde ín this． take vengeanc by tgre ${ }^{\text {Pr }}$ P。 marbollt findole not bermir And eff goo fende vengrans
 Drounc．\＃to per praned $\}^{\prime}$ cleer bzother jobelt 芦 $\mathbf{H}$ bolo make．$M$－pillers of pes． 2 － ftomes Fis to ley of marrtt
founde that crath of weuynge
\＆therfore hit was kalled wo＝
menys crafte and thes iij
brotheryn aforseyd had know＝ lyche that god wolde take ven＝ gans for synne other by fyre or watire and they had grete care how they my3t do to
saue the sciens that they founde and they toke her conselle to gedyr \＆by athe here witte they seyde that were ij．maner of stonn of suche vertu that the one wolde newer brenne \＆that stone
is callyd marbylle \＆that other stoun that wolle not synke in water，\＆ that stone is namyd lacerus，and so they deuysyd to wryte alle the sciens that they had ffounde in this ij．stonys if that god wolde take vengains by frre that the marbylle scholde not brenne And yf god sende vengans by water．that the other scholde not droune．\＆so they prayed her elder brother Jobelle that wold make ij．pillers of thes ij． stones that is to sey of marbll
and of lactus and $\underset{p}{\text { thertold }}$ rorite in theny-pylers ally
 had Enince. and fo hedio. and pfoz roe may ler $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ he wab molt mmeng in riens for he tyrft begran Hefozmed the end by for noer florenncean namengivy knoronng of volde fence whether hit Irbolve he bífpre oz bi wat the beetherne hadre hit not
and of lacerus and that he wolde write in the ij. pyters alle the sciens \& cratte that alle they had fouride. and so he did and therfor we may sey that he was most connynge in sciens for he fyrst bygan \& performed the end byfor noes flode ~ 5 Indly knowyng of wolde sende whether hit scholde be bi fyre or by water the bretherne hadde hit not
by a mait of atphery they witt tyod voold Cend one p of - and phor thai toriten heé fáens in pòn-pilers of frome. And fumemenfen $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ per noxten $m p^{2}$ fonns all pe.vij. Frienc. butias perón fere myide paben ganne fifyolac come. And Cohit twas $\underset{p}{\text { p }}$ god Cence ven
 a flode patall"pivoiltuas dzotoned. and all men wie

by a maner of a prophecy they wist that god wold send one ther of and therfor thei writen here sciens in the ij. piters of stone. And summe men sey that they writen in the stonis 300 alle the bij. sciens. but as they in here mynde that a ven ganns sholde come. And
so hit was that god sende ven. ganns so that ther come suche a flode that alle the worl was drowned. and alle men were dede therin saue Diij. personis

 here hogftes off rothitye.ny. Tones all p ${ }^{\circ}$ roorlo can off. and here namus were na myd in this mâ̂. 5 em. Cam n Fyaphetiallio p flote was kalleo noee floxe floz he át his thilozen weere faned रु m. And afteltirí flote mame peree as parontade telleth thes. $\mathrm{y}_{\mathrm{i}}$ :inlers were founve
 a grete clerke $\ddagger$ tralleo puntá SDizas

Eonice $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ one and bernes $\dot{p}^{\circ}$ phililophive forixe pother. 升 thee tounght forthe $p^{2}$ friens $\vec{p}$ thec fonce $\tilde{p} y$ voreten a m $\cdots$ bexy trongde and ito B rialliand meny other cicrkzs and the bpbulle $m$ pina pill noittenes of the malking of the toure of babilon and hit 18 voriten in $p^{2}$ brbult Genel? Caip ํ.Jlbo tram noeb lone gate nembzothe and be Laxamaghty man apm ${ }^{\circ}$ erthe and he way a ftrong

And that was noe and his wyffe and his iij sonys \&
here myffies. of whiche iij. sones alle the worlde cam of. and here namys were na= myd in this maner. Sem. Cam \& Japhet. And this flode was kallya noes flode ffor he \& his children were sauc: d ther $=$ in. And after this flode many yeres as the cronycle telleth thes ij. pillers were fourde
\& as the polycroricon seyth that a grete clerke that called puto=
goras
fonde that one and hermes the phitisophre fonde that other. \& thei tought. forthe the sciens that thei fonde ther y.wryten ~
very cronycle and sto= rialle and meny other clerkys and the bybulle in princi. palle wittenes of the makynge
of the toure of babilon and hit is writen in the bibulle Genesis Cap $X^{\circ}$. hwo that Cam noes sone gate nembrothe and he wax a myghty man apon the erthe and he wax a strorige
men like a Geant and hewo a grete keng. and the begen" pngi of his kengiom noas tren kengro of kabilon ano. arach -ano axchad. $\begin{gathered}\text { tr alañ } \\ \text { \# }\end{gathered}$ the lond of Cennave dind thit fame femmbroth be gem tolvere of babilon and hetateght and he taughte to hís vorkemen $p$ ั cafte of mefurx and he had的 hy mone matongs mo pa El. poulano. ano be louge an cherelded them noelve" and hit 18 rozgten ín fohicromicon anio
man like a Gyant and he was a grete kynge. and the bygyn= ruge of his kyngdom was trew kyngdom of babilon and 340 arach and archad. \& calan \& the lond of sennare. And this Cam the same Fombroth be gans towre of babilon and he and he taught to his werkemen the crafte of mesuri and he had with hym mony masonys mothan XI. thousand: and he louyd \& cheresched them welle and hit is wryter in policronicon and 350
in $p^{2} m a t^{2}$ of (tozíes ano $\mathrm{m}^{\prime}$ otherí Itozies mo. ano prafart motnes bebull' óm the tame
 Gure proas noe kpme to
 fenare and be bulled thetite Hnmbe and plateas amo of mo pue be legth. ole trantla 2. De fermare egre flus eft alue * colificaut Rumpoen zpla
 met mingben tyece cerititas m\&gกax
in the master of stories and in othere stories mo. and this a parte mytnes bybulle in the same X. chapter where he seyth that $a=$ sure that was nye kynne to Come rede out of the londe of senare and he bylled the Cite Nranybe and plateas and other mo thus he seyth ~ Deterra illa i. de sennare egressus est asure 360
\& edificauit Nunypen \& pla= teas ciritate \& cate \& jesu quoque inter nunyben \& hec est Cinitas magra ~
eronnolx proc fryolst telle opninity hotb ain that mart that $p$ p darges of mafonicaft wask firctufoin opd 形 ho vaf furlte $p^{2}$ name tolyt of malontr．and pe
 and boziten í pothiroeron an m methodus enine and maxt芳のfire troas a moothy lozd of Cemnare fence to nembzoth $p^{2}$ Henge to lence h区 maloís and workemen of craft $t$ moght helpe yem to make yo site

$\left.\int_{0}\right\}$Eson wolde that we scholde telle opunty how \＆in what maner that the charges of masoncratt was first foun＝ dyd \＆tho yaf frrste the name to hit of masonri．and ye 370 schytie knawr welle that hit told and writen in policroycon \＆
in methodus episcopus and martiris that asure that was a worthy lord of sennare sende to nembroth the kynge to sende hym masones and workemen of cratt that myghte helpe hym to make his Cite

Phe was in moell to make．
 c．of malons Ano tohanper Chblice go zi lenice hé foatty．he calligd hem by for he and Cerod to hem re molt go to meco Gn afrve to belpe he to bille a cute buttloke pere be welly gounma and fobally pue yoo a charge dititable for you \＃men man aro mammilicen ye come to plozid N loke pere be tretucto hym tive as pe wolie te to
that he was in wylle to make． And nembroth sende hym xxx． 380 C．of masons．And whan they scholde go \＆sende hem forth he callyd hem by for hym and seyd to hem re most go to my co＝ syn asure to helpe hym to bilde a cyte but loke that ye be weile gowernyd and I schalle yewe you a charge profitable for you－\＆men
Jeen ye come to that lord 390 loke that ye be trewe to hym lyke as ye wolde be to
me. and trule to gonot labout and craft end takget relon: abull vour mede ptoz abye max wernue and allo $\stackrel{t}{\mathrm{p}} \mathrm{xe}$ loue to geonet as penoere bseperyon and bolic to groyr
 tectje hit to hos felaw and Youke ge grine you a genft collor losd and a monge vonve felfe. ${ }^{\text {pr }}$ ) max have woorlyape and thonke for me Cenoyng and techeng ${ }^{3}$ rou the cratien and pererel
me and truly do your laboure and craft and takyt reson= abulle your mede therfor as ye may deserve and also that ye love to gedyr as ye were bretheryru and holde to gedyr truly. \&. he that hath most connynge 400 teche hit to hys Felaur and Louke ye gowerne you ayenst your lord and amonge yowrselfe. that I may haue worchyppe and thonke for me sendynge and techynge you the craite and they res=
the charge of he $\stackrel{t}{p}$ toas here maift and here lozde and Weente forthe to afure. स्रा bilice the cite of namploe'm pemutte of plateas and op aiter mo ${ }^{+}$men call 1 cale ano jelen t̀ ís a grett cite bitbene đale and Numebe Ino m thas max̌ pัcraft of matomm toas ferttafer
 (2) Cers pr neet bífonus bitmalons had thele harges nureten to hem as
the charge of hym that was here maister and here lorde. and wente forthe to asure. \& bilde the cite of nunype in 410 the countre of plateas and other Cites mo that men calle cale and jesen that is a gret Cite bi twene Cale and Nunyve And in this maner the cratte of masonry was fyrst prefer = ryd \& chargyd hit for a sciens.
$\longrightarrow$ Iders that were bi for us of masons had these chargys wryten to hem as 420

The banc now on ont chat g26 of pifory of enctionis as to bauc Cegn hem norite in laten it in frenlibe bothe but ho pencled come to ge metree celon toalie toe ribolie telle golb as hittos notio im the bebull! to mothas Itories. In. in. Capitll Gendi. betellith holb $\stackrel{\text { pabzalja }}{ }$ com to the lono of canan ano onve lozo aperyo to he and Cegy y Coball geave this lond to $p i$

we have now in orre char=
gys of the story of Enclianis
as we haue seyn hem writen
in latyn \& in frensche bothe
but ho that Enclyd come to ge
metrye reson wolde we
scholde telle yow as hit ys
notid in the bybulle. \& in othere stories. In. Xij. Capitlo Genesis
he tellith how that abraham com to 430
the Tonde of Canan and owre.
lord aperyd to hym and seyd I
schalle geve this lond to thi
seed. but ther fylle a gretehunger
m ${ }^{\text {p }}$ lond Ano abzabam toke Cara hís reiff in hín anio peo $m$ to egrste in prolgre: matre rbhole p y yngeer on teo be wolle broe p. And A. basbā as pà compoilt (eyty he toas atorle man anda grete terke. And cobthe all peon. โáns and tanighte the egrpatans peraens of Gemetry-And this woothe derke Entionnis noas his derke and lermed of hem. lnd he paue péfífte name
in that londe. And abraham toke sara his wiff with him and yed into Egypte in pylgre = mage whyle the hungere $d u=$ red he rolde byde ther. And $A=$ braham as the cronyculle seyth 440 he was a ryse man and a grete clerke. And cobthe alle the bij. sciens. and taughte the egypcyans the sciens of Gemetry. And this worthy clerke Euclidnis was his clerke and lerned of hym. And he yaue the firste name
of Gemetre alla be $\stackrel{+}{p}$ hit nas oayied bifoz hithad no name of gemetce． $\mathbf{8 3}$ it yitilís Cego of y［odurit ethe molegiens in $p^{2} v$. lohe．©the＂ mologiaz Cai pmon feyth pentigue nas on of pefirft formiars of Gemetry，晋 he paue hith name for 1 h＇ ted in $\stackrel{t}{p}$ lond of ggept $\stackrel{\leftarrow}{p}$ is calliso Jézlo．ano hat flown Coferre in to $p^{a}$ lonce $\underset{p}{p}$ men meght notu owelle póm an
（6） $2^{2 e n}$ thes 1002th2 （s）derke enclide tangty hem to make grote to alligs \｛nd dídhes to bolix orbt $p^{2}$ Woater．and be by Gemet mefired $\psi$ londe and rex tel hit in onis pates－： maxe eniy man ta doce hís allone pte not poatles and alichers and pen hit be aie aplentuos wountre of ally $m \mathrm{~min}^{3}$ of frente and of yong peple of men and bomen that ₹ proas fo meche pepull

ob
自地 thís $10.02 t_{12}$
of Gemetry alle be that hit was ocupied bifor hit had no name of gemetry．But hit is seyd of $y$ sodourus $E$ the： molegiarum in the p．boke．Ethe＝ mologiarum Capitolo primo seyth that Euclyde was on of the firste foundars of Gemetry \＆ he yaue hit name．ffor in his tyme there was a wa＝ ter in that lond of Eggypt that is callyd Nito．and hit florid 460 so ferre in to the londe that men myght not dwelle therin～
of yonnge frute $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ they wouth) not welle lyue. Ano plozdos of the countre deeto hem to geoder ano mate aconneelly hot thee megtyt behe hee chiliergn $\stackrel{t}{5}$ had no heflode copotente zi abuill for to fyno hem folfe amo herechílozon for pery hed comany. and a mongs hem all m cormallt toas $\mathfrak{p}$ roozthe derke enck Dnis and toben be fano pat all they coupe not beznge a bout this matert he lego
of younge frute that they couthe not welle lyue. And the lordys of the countre drew hem to = gedyr and made a conncelle 480 hour they myght helpe here chitderyn that had no lyflode compotente \& abulle for to frnde hem selfe and here childron for they had so many and among hem alle in councelle was this worthy clerke Encli= dnis and when he sawe that alle they couthe not brynge a bout this mater. he seyd 490
to hem voot pe take no loms ingoinnamno fy frbatlltert ${ }^{\circ}$ hem furhe afnens ${ }^{+}$ther Cobetlitlare ther bejentel manly under condicion $\stackrel{\rightharpoonup}{\varphi}$ ye hoglv be froxe to me to pforrme the goimeñe $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ Y Crbalt 1 fette gou too and bem bothe anio the keng ${ }^{4}$ of pilonxe and ally piondes by one aflent graintoditto.
 55 nolle graunt to thengion were pfetable to hir
to hem wolle ye take your sonys in gowernanns \& I schathe teche hem suche a sciens that they schylle lyue ther by jentel = manly pndyr condicion that ye mythe be swore to me to perfourme the gowernanns that I schalle sette you too and hem bothe and the kynge of the londe and alle the lordys 500
by one assent grauntyd thertoo.
(P) Eson wolde that ewery man
wolde graunte to that thynge that were profetable to him

Relfiand the to the here $l_{0}$ : nes to enclide to goine hem at hus onme vorlle ${ }^{\text {t }}$ he tanght to hem the ctaft malonre and pat hat pe name of Gemeter by caule of ${ }^{\circ} p \neq t$ ng ${ }^{4}$ of $p^{2}$ grovince $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ he had tenght to preple in tye tíme of prokngit of proallys ano incher a" for fagd to davile ototpr
 ethernolegries penctide callity the craft bemetrea
self. and they toke here so $=$
nys to enclide to gouerne
hem at his orrne wylle \&
he taught to hem the cratte
masonry and yaf hit the
name of Gemetry by cabse
of the partynge of the grounde that
he had taught to the peple
in the time of the makyng of the wallys and diches $a=$ for sayd to clawse owt the matyr. \& Isodor seyth in his
Ethemotegies that Enclide callith the cratt Gemetrya
thid $p$ "this voosthe derke raf hit name and taught hit the lozois Comps of $p^{2}$ lonice $p$ he had in his techig tno he yat he acharge $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ they stolice ralle here eche other ffelolse an no nother. Wile be cavle 点ther toere all nf one crafte 竍 of one gentyle berthe loze Ey loz $0^{9}$ lomps . And allo he proet molt of wamng tribola be goinour of proerke ano frholise be calliog manft?:

And ther this rorthy clerke yaf hit name and taught hit the lordis sonys of the londe that he had in his teching And he yaf hem a charge that they scholde calle here eche other ffelowe \& no nother= wise by cabse that they were alte of one cratte \& of one gentylle berthe bore \& lordis sonys. And also he that were most of connyng schold be
other r)atyrs mo ${ }^{+}$ben mozeten m $p^{2}$ tohe of chat ges and Co they nowought诂lozens of pe lonie \& made ateís ano tomms paltelis Hitemph'

 fratt of malonte. Ino jafturbard per zoere Tozzuen ont of egepteper come m to pilonio of bithett fand is nolb callyd iertín
and hit toas ocupried yichav-
 of Calomom's tempull ${ }^{\text {t. }}$ Heng thanit begron- haga tanio longo wellomatons and hezaf hom rest me ne pere be noite - ${ }^{2}$ no attpe makngt of ${ }^{\circ}$ T termple in Calomomis teme as hitt
 iij boke of Regin m tio
 Salomon had. My. Crove thouland malone at
othere chargys mo that ben wryter in the boke of char= gys. And so they wrought with lordys of the londe \& made
citeis and tounys castetis
\& templeis and lordis placis

$\sqrt{y}$Hat trme that the chil. dren of isrle dweltid 540
in egypte they lernyd the cratt of masonry. And afturward they were drywen out of Eigrpte they come into the londe of bihest and is norr callyd ierlem
and hit was ocupied \& chat $=$ gys $y$ holde. And the makying of salomonis tempulte that kynge Dawid be gan. Kynge 550 darid louyd welle masons and he yaf hem ry3t nye as they be nowe. And at the makynge of the temple in
salomonis tyme as hit
is seyd in the bibulle in the
iij. boke of. Regum in tercio
Regum. Capitolo quinto~ That
Salomon had iiij. score
thorsand masons at

H's toerke tno perneng Tone of tyry whe, maft malen. fluis other ${ }^{2}$ crome dos hit ís Cege timolice tokys of maioncy that Salomon wofirmed p ¢hat ger Pr dantúa his fudí had perie to matons and falo mon hem lalf teughthe here manerg bint litell refferens two the maners thatinow ben vfeco And fro thens prwarthe fréns toas broughti to feamie
his werke. And the kyngis sone of Tyry was his master masen. And in othere crony= cleos hit is seyd \& in olde bokys of masonry that Salomon confirmed the char= gys that dawid his fadir had rewe to masons. And sato= mon hym self taught hem here maners but litylle. defferans fro the maners that now ben bsyd. And fro thens this worthy sciens was brought in to fraunce
 Printemether nad a woottye knig'm
Q \& ramus froas clepred ta:
 chacles $p^{2}$ Ceamice. Znnd $\hat{p}^{\circ}$ Chartgs nas chote keng? of ffeand bo the grace of god it be hanage alco And fimemen fer $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ benas elíte by foztune $p$ rohiche ís fals as by cromede be tore of p kpngre blode Hzal. Ano o Thme kengt
 Umtyme ther was a worthy kynge in ffranns that was clepyd ${ }^{C a}$ rolus secundus that ys to sey Charles the secunde. And this 580 Charlys was elyte kynge of frauns by the grace of god \& by lynage also. And summe men sey that he was elite by fortune the whiche is fuls as by cronycle he was of the kyngys blode Ryal. And this same kynge

Gbacteg nuar amalon bifort the roas kyngertho alt phervas kgng belouro malons zacherdthio them and raf hem charges and mantug at hre pevile pirnhict fii ten get ofed ín fraunce and fo orderme thatiper Ctholix haue a lemiy ongs in perere and rome and fipke to geder and foz to be renled by matters af felolbs of all ${ }^{2}$ thenges ainolte.
 3


Charlys was a mason bi for e that he was kynge. And 590 after that he was kynge he Touyd masons \& cherschid them and yof hem chargys and manerys at his devise the whiche
sum ben yet psed in fraunce and he ordeynyd that they scholde have a semly onys in the yere and come and speke to gedyr and for to be reuled by masters \& felowrs 600 of athe thyngys amysse. $\int_{50}^{5}$ Frd sonne ater that come

Cennit an hatell 'in to englono amo he wituo leentitillon to aritentome-2lind feent atlon lobed welt' matons and be paf hem farthber charges at maners frult menglond atno heos degned whement to par foz $\mathfrak{p}^{p}$ tranzagle zind aft $\stackrel{y}{p}$ was a woztye linng in angtond pros calloo elthelltone and his rongt eft Cone lobed welt the friens of बemetry, anio
seyn't ad habelle in to Englond and he conuertsd seyn't Albon to cristendome. And seynt Albon loryd welle masons and he yaf hem frrst here charges \& maners fyrst in Eingiond. And he or= deyned conuenyent to pay 610 for ther trawayle And atter that was a worthy kynge in Englond that was callyd Athelstone and his yong est sone lopyd welle the sciens of Gemetry and

Ke norit welli phand araft had the practphe of $\tilde{p}^{2} \mathfrak{f i}$ enb of Eometry fo welll as malong wherefoze he deerve hornito felt and ler mod practake of $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ [riens to gis frealatext. for of frec aulatofe henbas a malt and be lobed toell'ma Conneand malons and he broome a malonhem felfe. Ind he gat hem charge and names ack hit is nolv vizo in englond amo in
oflere comintres. and he maenned ptper fandice baue reComabult fay- ino pizv
cheled afre patent of $\gamma^{2}$ higt that ther cohulie make a
lembly 2 oyan thei lanvere: Conable teme acii to gedíc to herv noumiell'o of piwhíche charges manozs it lemble as is vazite and taughtip boke of mux tharyes wher for yene hitt at this tyme oul hit at the tyme
0 men for this' caule and pomaite - 0
he wrst welle that hand craft had the practyke of the sci= ens of Gemetry so welle as masons wherefore he
drewe hym, consethe and ter=
nyd practyke of that sciens to his speculatyf. ffor of spec= culatyfe he was a master
and he Tovyd welle ma=
sonry and masons. And
he bicome a mason hym =
selfe. And he yaf hem chargé
and names as hit is now
bsyd in Einglond. and in
630
othere countres. And he
ordeyned that they schulde haue
resonabulle pay. And pur
chesed a fre patent of the kyng
that thiey schulde make a
sembly whan thei sawe re.
sonably tyme a cum to gedir to
here counselle of the whiche
charges manors \& semble
as is write and taught in the 640
boke of oure charges wher
for I lewe hit at this tyme
(a) Dod men for this
cause and this maner
maloney toke firtte hegren＂ monget hit befoll chityme $\ddagger$ grete lozors had not fo $_{0}$ grete foitertions ${ }^{+}$ther maghte not avanime here fre bageton dipleeren for pery had to mang．Cherfose they toke coumpell hotbe per mpgt here chíloergn abaire ano ozevern bern onettly to truc．And fente alt tople maiters of poropthe fá ens of あemetry $\stackrel{+}{p} \stackrel{y}{p}$ thooru here toyfiome fifold odze
pre
masonry toke furste begyn＝ nynge．hit befylle sumtyme that grete lordis had not so grete possessions that they myghte not a vaunce here fre bigeton childeryn for 650 they had so many．Therfore they toke counselle howe they my3t here childeryn avaunce and ordeyne hem onestly to
Iywe．And sende after wyse
maisters of the worthe $s c i=$
ens of Gemetry that ther thorou
here mysdome schold．ordey＝
1 ne

Them fii horeft lyugngta Then on of them 㺃时芦 name míthe was calluo． englet troas molt fotellt \＃ivile fonmorer ozrepned and ant and caillod hit ma： Conve and fo wt ha＇art ho nefthy he thog t p dilderen of gret lozons bipppraw ev of $\bar{\gamma}$ fathers and $\bar{p}$ foe voill＇of here childoen $p^{2}$ twíhe rojen theci taurtint hre Cure bialertern tem pey were not allf flyke ab $14 i l 2$

## hem sum honest lyuyng

Then on of them that had the 660
name wiche was callyd．
Englet that was most sotelle
\＆wise founder ordeyned and art and callyd hit ma＝ sonry．and so with his art ho＝ nestly he thost the chideren of grete lordis bi the pray＝ or of the fathers and the fre wille of here children the wiche when thei taugt with 670 hie Cure bi a serteyn tyme they were not alle jlike $a b$ ．

Lulle
$\mathrm{f}_{\mathrm{p} 2}$ to take of $\mathrm{p}^{2}$ for lerge axt niberfose $p^{2}$ forlaure malt englet oroernett theinuere palfongt of comengt Chbolo $\langle$ be falling tyonoured. and rees to call $\hat{p}^{2}$ onyngt maift EO2 to enforme pi latle of io nengemaiters of prouthe Woeve callipo matters of no" bilite of witte ano $\overline{\text { oneng }}$ )
 manmoro ${ }^{+}$thee ${ }^{+}$treeve lalle of minter Cinalo not ke calthod Covient| neev Cogeté butffela
for to take of the forseyde art wherfore the forsayde maister Englet ordeynet thei were passyng of connynge schold be passyng honoured. And ded to calle the connynge maister for to enforme the lasse of con= nyng masters of the wiche were callyd masters of no $=$ bilite of witte and connsnge of that art Newerthelesse thei com: maundid that thei that were lasse of witte schold not be callyd seruante ner sagette but felaus
foenobilite of bere gentrill blode-jn thić mañe Doas ${ }^{\circ}$ forlagce art begunc, $\boldsymbol{M r} p^{2}$ lonve of egsepte bi p for layd maidef englat $\tilde{t}_{1}$ Co hit woent fro lono to londe and trokigs Dome to hengiome alt ${ }^{t} \mathrm{p}$ ma my 2 ris $\mathfrak{m} p^{2}$ teme of $\mathrm{krng}{ }^{2}$ abhelftone noide nas $\mathfrak{l u m}$ " tyme kinge of engtono br his cormidll and other greet Hitlozone of p Yono br corn allent for grete defablly founce among' malons per
ffor nobilite of here gentylle
blode. In this maner was the forsayde art begunne. in the londe of Egypte bi the forsayd 690 maister Englat \& so hit went fro Tonde to londe and fro kyng dome to kyngdome after that max ny yeris in the tyme of kynge adhelstone wiche tras sum= tyme kynge of Englonde bi his counselle and othere grete trile lordys of the londe bi comyn assent for grete defabte $y$ founde amonge masons thei 700

02 derned a certagne reule a monges hom ontemesf perere 02nt.in. pere ab nede toere to $p^{e}$ kingle and gret loparas of $p^{2}$ londe and altip comente fio pronice to phen ${ }^{2}$ and fro pomtue to romitue cogregarions fifholis bemaix bn'maulters of ally mantes ajalons and folure in the fostars art anho [o at friche congregracons ther th bemad malters Itholo be exammed

ordeyned a certayne reule
a mongys hom on tyme of
the yere or in iij. yere as nede were to the kynge and gret lordys of the Zonde and alle the comente fro probynce to probynce and fro countre to countre congregacions scholde be made bi maisters of alle maisters Masons and felaus in the 710 forsayde art. And so at suche congregacions they that be mad masters schold be examned of the articuls after writen. \&
be ranfakyd Ubjether tgei be abull' and kzmmoge to pั̣ fyte of pe lozons hem to lave and to pryonour of $p^{2}$ forláco Ext and moge onf then fithulo recerue bere charge ${ }^{ \pm}$they fobuld welth and trewhedr frence peg gooders of here lopzís ano as well $p^{2}$ lowitt aspe hielt for ther ben ber lozons tor peteme of robom peitabe bere pax for bere reropre annd for bere trauaple. ©he forlte artide er this perte
be ransakyd whether thei be abulle and kuinnynge to the pro= fyte of the lordys hem to serue and to the honour of the forsaid art and more ower they schulde receywe here charge that they 1720 schulde welle and trewly dis. pende the goodys of here Lordis and that as welle the lowist as the hiest for they ben her lordys for the tyme of whom thei take here pay for here cerbyce and for here trawayle. The frrste article ys this that euery

Caentit of pus antilifulse be
 Cerunth Drfendengt his goris trute as be roolix qus avone beexe di frendryo. and not pefe moqe par to no madon than he boot hemag díferne attlp ${ }^{\circ}$ perthe of houne equptaplinip ${ }^{\circ}$
 foz elin man to be rebarobe aftlin's treuaule. The cecird artide 26 thig ${ }^{\stackrel{p}{p}}$ eriry matt of $\bar{p}^{6}$ art cholse be warned by fore to am to his cogregad

## Maister of this art schulde be

 mysse and trewe to the lorde that he 730servoyth dispendyrng his godis trule as he wolde his arne were dispendyd. and not yefe more pay to no mason than he wot he may diserue after the derthe of korne \& pytayle in the countrey no fauour withstondyng for ewery mann to be rewardyd after his trawayle. The secund article is this that euery master 740 of this art scholde be warned by fore to cum to his congregacion

芦theicom reenle but yf pei may alfulto bi fume main

 gregacions on fauty in eny men harme of here lozons and repreve of pis art thei lifulle not be extulfor ín no manke out take ¥ell of iethe and tholb they bein pelli of dethe ther cathall warne $p^{\circ}$ mantel ${ }^{p}$ is preminull of $p^{e}$ geierpugh of his reflefe:pe articte is this ${ }^{\text {p }} \mathrm{nomalt}$
that thei com dewly but yf thei may asscusyd bi sume maner cause. But newerlesse if they be founde rebelle at suche con= gregacions or fauty in eny maner harme of here Zordys and reprewe of this art thei schulde not be excusyd in no 750
manere out take perelle of dethe and thow they be in perrulle of dethe they schalle warne the maister that is pryncipalle of the gederynge of his dessese. The article is this that no master
take no phntes foz lafle terme than bin per at pol left. br anuer nohi Guche as ten no to $^{5}$ lalle terme may not pfítehy wome to hís artt. noz abult to lerue truly his locix to take as a maton fibulie
 $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ no malt forno ptote take no prentis for to be lerned thatis boze of bonde bloce for br caule of hís lorse to Thyom he ŕs bovie boollytake hem as he vell' may fio
take no prentes for lasse terme than bij yer at the lest by caus whi suche as ben within lasse terme may not profitely 760 come to his art. nor abulle to serue truly his lorde to take as a mason schulde
take. The iizj article is this
that no master for no profyte take
no prentis for to be lernyd
that is bore of bonde blode
for bi cause of his lorde to
whom he is borde wolle take
hym as he welle may fro 770

Ins axt 手lexe ham whit of his logge oe onit of hís? place $\stackrel{t}{p}$ be 10 osdheth in for his feleur fanuentin noolsetelt hem ano retate fort $\overline{\mathrm{z}}$. anio theroff manllanghter $\mathfrak{m z}$;h reve hit ís foztere. Ano alco for a nother caule of his art hit toke benenenid of grete log dió chilozen frely begete as bit's) Cero bífone she D. artide is thes pnomalt eef mose to hio' prentio in tame of his prentílhodefor
his art \& lede hym with hym out of his logge or out of his place that he worchyth in for his felaus perauentere wolde helpe hym and debate for hym. and theroff manslaughter my3t ryse hit is forbede. And also for a nother cause of his art hit toke benynynge of grete lordis chuldren frely begetyn 780
as hit is jseyd bi for. The
b. article is thys that no master
yef more to his prentis in
tyme of his prentistiode for
no applyte to be take than he note roelllhe may onlerue of $p^{2}$ loce $\stackrel{t}{p}$ beferunthin not
 $\stackrel{\rightharpoonup}{p}$ he is taught prone may have lime afyte bíher te theng. The om. anticte ís this " p no mattlfor no cone tofenertytite take nop
 is to lery harongt ememary for prohithe he mar not 2 trenbely wosche as hym ~ ought foo to mo. ©he.býn

[^0]artide ís this pr no máat te $p$ forure wittengte or help oepare to be maxntent an Giltegn any combn neythal Ber to cobbe bithertugitge maric of ngttbalkyng § theimannot fulfotl prous werke and traueryllthoob peñócion bet̃ felaus mest
 acticle is this $\ddagger{ }^{\ddagger}$ pf hit befall ${ }^{9}$
 comengt rome foz to Cerhe Werke and fyide amy onpfit
article is this that no maister be
$y$ founde wittyngly or help 800
or procure to be mayntene \&
susteyne any comyn ny3twal.
ker to robbe bi the whiche
maner of nyztwalkynge
thei may not fulfy lle ther days
werke and traweyll thorom
the condicion here felaus my3t
be made wrowthe. The Diij
article is this that yf hit befulle
that any mason that be perffte and 810
connynge come for to seche
werke and frnde any pmperfite
and vnkumineng troodyyngt pัmatiof prplace trballe cerue po fitite and do a toerp ${ }^{\circ}$ vusfite to pipfite of his lozol The, 媇-artide is this pat no mea (t) [fhall 1 Inplant a nother for hitt is lepd mí ${ }^{\circ}$ artiof matomey proman Tholie make enxe co wolt of werke bigonne bíano" ther to $\chi^{2}$ efite of his locice as he bigan hit foz to end hit bihis maters of to ha goc he frherweth his maters's
and pnkunnynge worchynge.
the master of the place schalle re:
ceywe the perfite and do a rrey the onperfite to the profite, of his Torde The ix article is this that
no maister schalle supplant a nother for hit is seyd in the art of masonry that no man 820 scholde make ende so welle of werke bigonne bi a no= ther to the profite of his lorde as he bigan hit for to end hit bi his maters or to whome he scheweth his maters

This councelteremate bion uers lozdes it málters of Drvers pronceo and diús cogregráons of matonty tho lint is to note proho covetyth for to come to the trate of $p^{2}$ forlego axt hit be goueth hem fyrctip pinarality to god and hole cinerctue ${ }^{4}$ alliy alolvis and hís mat ano hís felonvís as hís albe bzotheren. Che fermme fornt be mort fulfelle his dages Noerke tulut $\begin{gathered}\text { phe takyth for }\end{gathered}$

This councelle ys made bix dy= wers lordys \& maisters of dypers propynces and diwers congregacions of masonry 830
And hit is to wyte that who that
copetyth for to come to the
state of the forseyd art hit be
hoveth hym fyrst princypally
to god and holy chyrche \&
alle halowis and his master
and his felowis as his awne
brotheren. The secunde poynt
he most fulfylle his dayes
werke truly that he takyth for 840

# that as melty the loviritas日G t the híeft frhuld ke well and trelbele $\mathfrak{r}$ fermed $\mathfrak{m}$ his ant bifoze lage thozolis olut all the kingion of englond. almen fomoter yítiken 

that as welle the lowist as
as the hiest schulde be welle
and trewely $y$-seruyd in
his art biforesayd thorow
owt alle the kyngdom of
Englond. Amen so mote
hit be ~

# THE MATTHEW COOKE, MS. 

(Add. MS. 23,198, Brit. Museum.)



HIS Manuscript (of which a facsimile and transcript are prefixed) consists of forty folios of vellum, $4 \frac{3}{8}$ inches high and $3 \frac{3}{8}$ inches wide, of which the first three and the last two were originally blank. They are now defaced with writing, in a great measure illegible. On the first folio, however, is the name of "William K ;" and again on folio 39. On folio 2 is written "Jno. Fenn, 1786," and we shall probably not err in assuming that these are the names of former owners of the manuscript. On folio 3, in the same handwriting as Jno. Fenn, is written "The Seven Sciences. Geometry. A History of Masonry. Its Articles, Points, etc.," being a very succinct index to the contents. Folio 2 also gives us as much of the history of the document as is known, for in the handwriting of Sir Frederick Madden, at that time keeper of the manuscripts, we read "Purchd. of Mrs. Caroline Baker, 14th Oct., 1859." The book is still bound in its two oak covers, and on each is the remains of a clasp, the hinged portion being missing.

There can be very little doubt that this was one of the manuscripts known to and utilized by Dr. Anderson, when he compiled the first Book of Constitutions in 1723; it certainly was known to prominent members of Grand Lodge in 1728, or five years later; for the Woodford MS. (now in possession of the Lodge), which is a copy of it, bears an inscription to the effect that it was made in 1728, by Wm. Reid, Grand Secretary, for Wm. Cowper, "Clerk of the Parliaments," who himself had been a Grand Secretary. It was, however, first brought prominently before the Craft by Bro. Matthew Cooke, who in 1861 edited a reproduction of it which was published by the late Mr. R. Spencer. This the only time it has been reprinted, and the execution is by no means perfect. The first page is given, as a frontispiece, in facsimile; but even this will not bear close inspection. The manuscript is then more or less successfully imitated in black-letter type, and contains not a few mis-readings. It would be ungracious to insist too much on these points, because the benefit conferred by Brothers Spencer and Cooke on the literature of the Craft was considerable and worthy of commendation. One error must, however, be noted, as it is of importance. At line 140 the editor has given us "And in policronico a cronycle p'nyd," and translated the last word printed; whereas it should be p'uyd or preuyd, i.e., proved, trustworthy. This error probably induced Bro. Cooke to ascribe the MS. to the "latter portion of the 15th century," as Caxton's edition of Policronicon was printed in 1482. It was admittedly the reason why Eindel ${ }^{1}$ concurred in this date, and subsequent writers have followed his lead.

Mr. E. A. Bond, late the principal librarian of the British Museum, gave it as his opinion that it was not later than the "first half of the 15 th century."

Bro. Findel also made another very curious and even careless error. The MS. was purchased by the Museum from Mrs. Caroline Baker. In 1730 circa, Dr. Rawlinson wrote, "One of these rolls I have seen in the possession of Mr. Baker, a carpenter in Moorfields." Bro. Findel immediately jumped to the conclusion that this was the same manuscript, and called it the "Cooke-Baker document." But firstly, folio 2 would lead us to infer that in 1786 it belonged to Jno. Fenn, so that it is necessary to presume that 56 years after Rawlinson saw it, it passed out of Baker's possession, and then 75 years after that, was retransferred to a Mrs. Baker; and secondly, Rawlinson's document was a roll or scroll, and this is a book.

In concluding this description of its appearance and history, I will only add that the accompanying facsimile is the work of Mr. F. Compton Price, and will bear the most rigorous inspection and comparison with the original, whilst the sketch on the title page gives a very fair idea of its present outward aspect.

## COMMENTARY.



LTHOUGH the mere verbiage of the document presents so few difficulties that a glossary would appear scarcely necessary and almost an insult to the reader, and has therefore been omitted, yet the total absence of punctuation, the evidently inadvertent omission of a word here and there, and the faultiness of its grammatical construction, render it a difficult task to read intelligently. I have therefore ventured to give it here in in a modernised form, preserving strictly that which I believe it was the intention of the writer to convey. This plan will, I think, enable the reader to grasp its true meaning with great readiness, and to note, for comparison with other documents of a similar nature to be produced in future volumes of this series, certain peculiarities of much significance. The presence of the facsimile and transcript will enable the reader at all times to decide whether I have made undue inferences, and to correct my presentation by his own sounder judgment. Those of my readers who are fortunate enough to possess Bro. Hughan's "Old Charges of British Freemasons (1872)," which gives full transcripts of eleven of these documents, will be able to institute this interesting comparison at once : while the inclusion of two of them in the present Volume of Reprints will partially answer the same purpose.

(1)HANKED be God, our glorious Father, the founder and creator of heaven and earth, and of all things that therein are, for that he has vouchsafed, of his glorious Godhead, to make so many things of manifold virtue for the use of mankind. For he made all things to be subject and obedient to man. All things eatable of a wholesome nature he ordained for man's sustenance. And moreover, he hath given to man wit and the knowledge of divers things and handicrafts, by the which we may labour in this world, in order to therewith get our livelihood, and fashion many objects, pleasantin the sight of God, to our own ease and profit. To rehearse all these matters here were too long in the writing or telling, I will therefore refrain ; but I will nevertheless tell you some; for instance, how and in what manner the Science of Geometry was first invented, and who were the founders both thereof and of several other crafts, as is declared in the Bible and other histories.

How, and in what manner this worthy Science of Geometry took its rise, I will tell you, as I said before. You must know that there are seven liberal sciences, from which seven all other sciences and crafts in the world sprung; but especially is Geometry the first cause of all the other sciences, whatsoever they be.

These seven sciences are as follows:-
The first, which is called the foundation of all science, is grammar, which teacheth to write and speak correctly.

The second is rhetoric, which teaches us to speak elegantly. ${ }^{1}$
The third is dialectic, which teaches us to discern the true from the false, and it is usually called art or sophistry (logic).

The fourth is arithmetic, which instructs us in the science of numbers, to reckon, and to make accounts.

The fifth is Geometry, which teaches us all about mensuration, measures and weights, of all kinds of handierafts.

The sixth is music, and that teaches the art of singing by notation for the voice, on the organ, trumpet, and harp, and of all things pertaining thereto.

The seventh is astronomy, which teaches us the course of the sun and of the moon and of the other stars and planets of heaven.

Our intent is to treat chiefly of the first foundation of Geometry and who were the founders thereof. As I said before, there are seven liberal sciences, that is to say, seven

[^1]sciences or crafts that are free ${ }^{1}$ in themselves, the which seven exist only through Geometry. And Geometry may be described as earth-mensuration, for Geometry is derived from geo, which is in Greek "earth," and metrona, or a measure. Thus is the word Geometry compounded and signifies the measure of the earth.

Marvel not because I said that all sciences exist only through the science of Geometry. For there is no art or handicraft wrought by man's hands that is not wrought by Geometry which is a chief factor (notabulle cause) thereof. For if a man work with his hands he employs some sort of tool, and there is no instrument of any material in this world which is not formed of some sort of earth (ore) and to earth it will return. And there is no instrument or tool to work with that has not some proportion, more or less. And proportion is measura, and the instrument or tool is earth. And Geometry is earth-mensuration, therefore I affirm that all men live by Geometry. For all men here in this world live by the labour of their hands.

Many more proofs could I give you that Geometry is the science by which all reasoning men live, but I refrain at this time, because the writing of it were a long process.

And now I will enter further into the matter. You must know that among all the crafts followed by man in this world, Masonry has the greatest renown and the largest share of this science of Geometry, as is stated in history, such as the Bible, and the Master of History, ${ }^{2}$ and in the Policronicon, a well authenticated (or trustworthy) chronicle, ${ }^{3}$ and in the history called Beda De Imagine Mandi, and Isodorus Ethomolegiarum Methodius Episcopus \& Martiris. And many others say that Masonry is the chief part of Geometry, and so methinks it may well be said, for it was the first founded, as is stated in the Bible in the first book of Genesis and the fourth chapter. And moreover all the learned authors ${ }^{4}$ above cited agree thereto. And some of them affirm it more openly and plainly, precisely as in Genesis in the Bible.

Before Noah's Flood, by direct male descent from Adam, ${ }^{5}$ in the seventh generation, there lived a man called Lamech, who had two wives, called ${ }^{6}$ Adah and Zillah. By the first wife, Adah, he begat two sons, Jabal and Jubal. The elder son Jabal was the first man that ever discovered geometry and masonry, and he made houses, and is called in the Bible the father of all men who dwell in tents or dwelling houses. And he was Cain's master mason and governor of the works when he built the city of Enoch, which was the first city ever made and was built by Cain, Adam's son, who gave it to his own son Enoch, and gave the city the name of his son and called it Enoch, and now it is known as Ephraim. And at that place was the Science of Geometry and Masonry first prosecuted and contrived as a science and as a handi-craft. And so we may well say that it is the first cause and foundation of all crafts and sciences. And also this man Jabel was called the father of shepherds.

The Master of History says, and Beda De Imagine Mundi, and the Policronicon and many others more say, that he was the first that made partition ${ }^{7}$ of lands, in order that every man might know his own land and labour thereon for himself. And also he divided ${ }^{8}$ flocks of sheep, that every man might know his own sheep, and so we may say that he was the inventor of that science.

And his brother Jubal or Tubal was the inventor of music and song, as Pythagoras states in Polycronicon, and the same says Isodorous. In his Ethemolegiis in the 6th book he says that he was the first founder of music and song, and of the organ and trumpet; and he discovered that science by the sound of the weights of his brother's, Tubal-Cain's, hammers.

And of a trath, as the Bible says, that is to say, in the fourth Chapter of Genesis, Lamech begat by his other wife Zillah a son and a daughter, and their names Tubal Cain, that was the son, and the daughter was called Naamah. And according to the Policronicon, some men say that she was Noah's wife; but whether this be so or not, we will not affirm.

Ye must know that this son Tubal Cain was the founder of the smith's craft and of other handicrafts dealing with metals, such as iron, brass, gold and silver as some learned writers say; and his sister Naamah discovered the craft of weaving, for before her time no cloth was woven, but they span yarn and knit it and made such clothing as they could. And as this woman Naamah invented the craft of weaving it was called woman's-craft.

And these four brethren knew that God would take vengeance for sin, either by fire or water. And they were much concerned how to save the sciences they had discovered, and they took counsel together and exercised all their wits. And they said there were two kinds of stone of such virtue that the one would not burn, called marble, and the other named "Lacerus" would not sink in water. And so they devised to write all the sciences they had found on

[^2]
## The Matthew Cooke MS.

these two stones, so that if God took vengeance by fire the marble would not burn, and if by water the other would not drown, and they besought their elder brother Jabal to make two pillars of these two stones, that is of marble and of "Lacerus," and to write on the two pillars all the sciences and crafts which they had found and he did so. And therefore we may say that he was the wisest in science, for he first began and carried out their purpose before Noah's flood.

Fortunately knowing of the vengeance that God would send, the brethren knew not ${ }^{1}$ whether it would be by fire or water. They knew by a sort of prophecy that God would send one or the other, and therefore they wrote their sciences on the two pillars of stone. And some men say that they wrote on the stones all the seven sciences, but [this I affirm not]. ${ }^{2}$ As they had it in mind that a vengeance would come, so it befell that God did send vengeance, and there came such a flood that all the woild was drowned and all men died save only eight persons. These were Noah and his wife and his three sons and their wives, of which sons all the world is descended, and they were named in this wise, Shem, Ham and Japhet. And this flood is called Noah's Flood, for he and his children were saved therein. And many years after the flood, according to the chronicle, these two pillars were found, and the chronicle says that a great clerk, Pythagoras, found the one, and Hermes the philosopher found the other, and they taught the sciences that they found written thereon.

Every chronicle and history and many other writers ${ }^{3}$ and the Bible especially relate the building of the tower of Babel; and it is written in the Bible, Genesis, chap. x how that Ham, Noah's son, begat Nimrod, who grew a mighty man upon the earth and waxed strong, like unto a giant. He was a great king and the beginning of his kingdom was the kingdom of Babilon proper, and Erech and Accad and Calneh and the land of Shinar. And this same Ham began the tower of Babel and taught his workmen the Craft of Masonry, ${ }^{4}$ and he had with him many masons, more than 49,000 , and he loved and cherished them well. And it is written in Polycronicon, and in the Master of History, and in other histories, and beyond this the Bible witnesses in the same 10th chapter, as it is written, that Ashur who was of near kindred to Nimrod went forth from the land of Shinar and built the City of Nineveh and Plateas (sic) and many more. For it is written "De terra illa" [\&c.]

It is but reasonable that we should plainly say how and in what manner the Charges of the Mason's Craft were first founded, and who first gave it the name of Masonry. And you must know that it is stated and written in the Polycronicon, and in Methodus Episcopus and Martiris that Ashur who was a worthy lord of Shinar sent to Nimrod the king to send him Masons and workmen of the Craft that they might help him make his city which he was minded to make. And Nimrod sent him 3000 masons. And as they were about to depart and go forth, he called them before him and said to them, "Ye must go to my cousin Ashur to help him build a city, hut see to it, that ye be well governed, and I will give you a Charge that shall be to your and my profit.
"When you come to that lord, look that you be true to him, even as you would be to me, labour at your Craft honestly, and take a reasonable payment for it such as you may deserve. Love each other as though you were brothers and hold together staunchly. Let him that hath most skill teach his fellow, and be careful that your conduct amongst yourselves and towards your lord may be to my credit, that I may have thanks for sending you and teaching you the Craft." And they received the charge from him, being their lord and master, and went forth to Ashur and built the city of Nineveh in the country of Plateas (sic) and other cities also that are called Calah and Resen, which is a great city between Calah and Nineveh. And in this manner the Craft of Masonry was first instituted and charged as a science.

Elders ${ }^{5}$ of Masons before our times ${ }^{6}$ had these charges in writing as we have them now in our Charges of the story of Euclid, and as we have seen them written both in Latin and in French.

Bnt it is only reasonable that we should tell you how Euclid came to the knowledge of Geometry, as stated in the Bible and in other histories. In the XIIth chapter of Genesis it is told how Abraham came to the land of Canaan and our Lord appeared unto him and said, "I will give this land to thy seed." But a great famine reigned in that land and Abraham took Sarah, his wife, with him and made a journey ${ }^{7}$ into Egypt to abide there whilst the famine lasted. And Abraham, so says the chronicle, was a wise man and a learned. ${ }^{8}$ And

## ${ }^{1}$ hadde hit rot.

 ${ }^{2}$ I think the insertion of the above words is amply indicated. It makes sense which otherwise is very rethren establish; it is justified by a similar remark at the 238 ; and it will be remembered that the some of the 7 liberal sciences; viz., geometry, arithmetic, and music. ${ }^{3}$ Clerkys${ }^{4}$ Mesuri. i.e. mensuration. ${ }_{6}$ ( i.e., Chiefs, superiors, masters or foremen.
6 "that were bi for us." 7 pylgremage. 8 grete clerke.

## The Matthew Cooke MS.

he knew ${ }^{1}$ all the seven sciences and taught the Egyptians the science of Geometry. And this worthy clerk Euclid was his pupil and learned of him. And he first gave it the name of Geometry; although it was practised before his time, it had not acquired the name of Geometry. But it is said by Isodorus in the 5th Book and first Chapter of Ethomolegiarum that Euclid was one of the first founders of Geometry aud gave it that name.

For in his time, the river of Egypt which is called the Nile so overflowed the land that no man could dwell therein. Then the worthy clerk Euclid taught them to make great walls and ditches to keep back the water, and by Geometry he measured the land and parcelled ${ }^{2}$ it out into sections and caused every man to enclose his own portion with walls and ditches and thus it became a country abounding in all kinds of produce and of young people and of men and women : so that the youthful population ${ }^{3}$ increased so much as to render earning a livelihood difficult. And the lords of the country drew together and took counsel how they might help their children who had no competent livelihood in order to provide for themselves and their children, for they had so many. And at the council amongst them was this worthy Clerk Euclid and when he saw that all of them could devise no remedy in the matter he said to them "Lay your orders upon your sons ${ }^{4}$ and I will teach them a science by which they may live as gentlemen, under the condition that they shall be sworn to me to uphold the regulations that I shall lay upon them." And both they and the king of the country and all the lords agreed thereto with one consent.

It is but reasonable that every man shonld agree to that which tended to profit himself; and so they took their sons to Euclid to be ruled by him and he taught them the Craft of Masonry and gave it the name of Geometry on account of the parcelling out of the ground which he had taught the people at the time of making the walls and ditches, as aforesaid, to keep out the water. And Isodorns says in Ethomologies that Euclid called the craft Geometry.

And there this worthy clerk Euclid gave it a name and taught it to the lords' sons of that land whom he had as pupils.

And he gave them a charge. That they should call each other Fellow and no otherwise, they being all of one craft and of the same gentle birth, lords' sons. And also that the most skilful should be governor of the work and should be called master; and other charges besides, which are written in the Book of Charges. And so they worked for the lords of the land and built cities and towns, castles and temples and lords' palaces.

During the time that the children of Israel dwelt in Egypt they learned the craft of Masonry. And after they were driven out of Egypt they came into the promised land, which is now called Jerusalem, and they occupied that land and the charges were observed there. And [at] the making of Solomon's Temple which king David began, King David loved masons well, and gave them [wages] nearly as they are now. And at the making of the Temple in Solomon's time, as stated in the Bible in the third book of Kings and the fifth chapter, Solomon had four score thousand masons at work. And the son of the king of Tyre was his master mason. And in other chronicles and in old books of masonry, it is said that Solomon confirmed the charges that David his father had given to masons. And Solomon himself taught them their usages ${ }^{5}$ differing but slightly from the customs now in use.

And from thence this worthy science was brought into France and into many other regions.

At one time there was a worthy king in France called Carolus Secundus, that is to say Charles the Second. And this Charles was elected king of France by the grace of God and also by right of descent. ${ }^{6}$ And some men say he was elected by good fortune, which is false as by the chronicles he was of the blood royal. And this same king Charles was a mason before he became king. And after he was king he loved masons and cherished them and gave them charges and usages of his devising, of which some are yet in force in France; and he ordained that they should have an assembly once a year and come and speak together iri order that the masters and fellows might regulate all things amiss.

And soon after that came St. Adhabelle into England and he converted St. Alban to Christianity. And St. Alban loved well masons and he was the first to give them charges and customs in England. And he ordained [wages] adequate to pay for their toil.

And after that there was a worthy king in England, called Athelstan, and his youngest son loved well the science of Geometry; and he knew well, as well as the masons themselves, that their handicraft was the practice of the science of Geometry. Therefore he drew to their councils (or took counsel, or lessons, of them) and learned the practical part of that science in addition to his theoretical (or book) knowledge. 7 For of the speculative part he was a master. And he loved well masonry and masons. And he became a mason himself. And he gave them charges and usages ${ }^{8}$ such as are now customary in England and in

${ }^{8}$ names, evidently a mistake for maners.
other countries. And he ordained that they should have reasonable pay. And he purchased a free patent of the king that they might hold an assembly at what time they thought reasonable and come together to consult. Of the which charges, usages and assembly it is written and taught in our Book of Charges; wherefore I leave it for the present.

Good men! for this cause and in this way Masonry first arose. It befell, once upon a time, that great lords had so many free begotten children ${ }^{1}$ that their possessions were not extensive enough to provide for their future. Therefore they took counsel how to provide for their children and find them an honest livelihood. And they sent for wise masters of the worthy science of Geometry, that through their wisdom they might provide them with some honest living. Then one of them that was called Euclid, a most subtil and wise inventor ${ }^{2}$ regulated [that science] and art and called it Masonry. And so in this art of his he honestly taught the children of great lords according to the desire of the fathers and the free consent of their children. And having taught them with great care for a certain time, they were not all alike capable of exercising the said art, wherefore the said master Euclid ordained that those that surpassed the others in skill should be honoured above the others. And [comman]ded to call the more skilful "master" and for [him] to instruct the less skilful. The which masters were called masters of nobility, of knowledge and skill in that art. Nevertheless they commanded that they that were of less knowledge should not be called servants or subjects, but fellows, on account of the nobility of their gentle blood. In this manner was the aforesaid art begun in the land of Egypt by the aforesaid master Euclid, and so it spread from country to country and from kingdom to kingdom.

Many years after, in the time of king. Athelstan, sometime king of England, by common assent of his Council and other great lords of the land on account of great defects found amongst masons, a certain rule was ordained for them.

Once a year or every three years as might appear needful to the king and great lords of the land and all the comunity, congregations should be called by the masters from country And at such congregations those that are made masters shall be examined in the articles hereafter written and be ransacked whether they be able and skilful in order to serve the lords to their profit and to the honour of the aforesaid art. And moreover they shall be charged to well and truly expend the goods of their lords, as well of the lowest as of the highest; for those are their lords for the time being of whom they take their pay in recompense of their service and toil.

The first article is this. That every master of this art should be wise, and true to the lord who employs him, expending his goods carefully as he would his own were expended; and not give more pay to any mason than he knows him to have earned, according to the dearth (or scarcity, and therefore price) of corn and victuals in the country, and this without favouritism, for every man is to be rewarded according to his work.

The second article is this. That every master of the art shall be warned beforehand to come to his congregation, in order that he may duly come there, unless he may [be] excused for some cause or other. But if he be found [i.e., accused of being] rebellious at such congregation, or at fault in any way to his employer's harm or the reproach ${ }^{3}$ of this art, he shall not be excused unless he be in peril of death. ${ }^{4}$ And though he be in peril of death, yet must he give notice of his illness
gathering. gathering.

The [third] article is this. That no master take no apprentice for a shorter term than seven years at least, for the reason that such as have been bound a shorter time can not adequately learn their art, nor be able to truly serve their employer and earn the pay that a mason should.

The fourth article is this. That no master shall for any reward take as an apprentice a bondsman born, because his lord to whom he is a bondsman mighttake him, as he is entitled to, from his art and carry him away with him from out the Lodge, or out of the place he is working in. And because his fellows peradventure might help him and take his part, and thence manslaughter might arise ; therefore it is forbidden. And there is another reason; because his art was began by the freely begotten children of great lords, as aforesaid.

The fifth article is this. That no master shall pay more to his apprentice during the time of his apprenticeship, whatever profit he may take thereby, than he well knows him to have deserved of the lord that employs him; and not even quite so much, in order that the lord of the works where he is tanght may have some profit by his being taught there.

The sixth article is this. That no master from covetousness or for gain shall accept an apprentice that is unprofitable; that is, having any maim (or defect) by reason of which he is incapable of doing a mason's proper work.

[^3]
## The Matthew Cooke MS.

The seventh article is this. That no master shall knowingly help or cause to be maintained and sustained any common nightwalker robber by which nightwalking they may be rendered incapable ${ }^{1}$ of doing a fair day's work and toil : a condition of things by which their fellows might be made wrath.

The eighth article is this. Should it befall that a perfect and skilful mason come and apply for work and find one working who is incompetent and unskilful, the master of the place shall discharge the incompetent and engage the skilful one, to the advantage of the employer.

The ninth article is this. That no master shall supplant another. For it is said in the art of masonry that no man can so well complete a work, to the advantage of the lord, begun by another, as he who began it intending to end it ${ }^{2}$ in accordance with his own plans, or [he] to whom he shows his plans. ${ }^{3}$

These regulations following were made by the lords (employers) and masters of divers provinces and divers congregations of masonry.
[First point] To wit: whosoever desires to become a mason, ${ }^{4}$ it behoves him before all things to [love] God and the holy Church and all the Saints; and his master and fellows as his own brothers.

The second point. He must give a fair day's work for his pay.
The third [point]. He shall hele the counsel of his fellows in lodge and in chamber, and wherever masons meet.

The fourth point. He shall be no traitor to the art and do it no harm, nor conform to any enactments ${ }^{5}$ against the art nor against the members thereof: but he shall maintain it in all honour to the best of his ability.

The fifth point. When he receives his pay he shall take it without murmuring, as may be arranged at the time by the master; and he shall fulfil the agreement regarding the hours of work and rest, as ordained and set by the master.

The sixth point. In case of disagreement between him and his fellows, he shall unquestioningly obey the master and be silent thereon at the bidding of his master, or of his master's warden in his master's absence, until the next following holiday and shall then settle the matter according to the verdict of his fellows; and not upon a work-day because of the hindrance ${ }^{6}$ to the work and to the lord's interests.

The seventh point. He shall not covet the wife nor the daughter of his master or of his fellows unless it be in marriage, neither shall he hold concubines, on account of the discord this might create amongst them.

The eighth point. Should it befall him to be his master's warden, he shall be a true mediator ${ }^{7}$ between his master and his fellows : and he shall be active in his master's absence, to the honour of his master and the profit of the lord who employs him.

The ninth point. If he be more wise and skilful than his fellow working with him in the Lodge or in any other place, and he perceive that for want of skill ${ }^{8}$ he is about to spoil the stone upon which he is working and can teach him to improve the stone, he shall instruct and help him; so that love may increase the more amongst them and the work of his employer be not lost.

When the master and fellows, being forewarned, are come to such congregations, the sheriff of the country, or the mayor of the city, or alderman of the town in which the congregation is held, shall if need be, be fellow and associate of the master of the congregation, to help him against disobedient members ${ }^{9}$ to maintain the rights of the realm.

And at the commencement of the proceedings, new men who have never been charged before are to be charged in this manner. Ye shall never be thieves nor thieves' maintainers, and shall do a fair day's work and toil for your pay that you take of the lord, and shall render true accounts to your fellows in all matters which should be accounted for to them, and love them as yourselves. And ye shall be true to the king of England and to the realm: and that ye keep with all your might and [power] all the aforesaid articles. ${ }^{10}$

After that an enquiry shall be held whether any master or fellow summoned to the meeting, have broken any of the beforesaid articles, which, if they have done, it shall be then and there adjudicated upon.

Therefore be it known; if any master or fellow being forewarned to come to the congregation, be contumacious ${ }^{11}$ and appear not; or having trespassed against any of the aforesaid articles shall be convicted; he shall forswear his masonry and shall no longer exercise the craft. And if he presume so to do, the sheriff of the country in which he may be found

[^4]at work shall put him in prison and take all his goods for the use of the king, until his (the king's) grace be granted and showed him.

For this cause chiefly were these congregations ordained; that the lowest as well as the highest might be well and truly served in the aforesaid art throughout all the kingdom of England.

Amen, so mote it be.
The inferences derivable from a close examination of the MS. are of a highly interesting and, in some cases, of a rather startling nature.

The first point to be noted is, that the Add. MS. 23,198, is not an original document, but a transeript. It contains many orthographical and clerical errors which we should scarcely expect to find committed by a writer, if putting his own ideas on paper, but which are of constant occurrence in the case of a clerk copying from a document before him.

| At line | 80 we find we |  |  | for | whowe (who) |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 118 | " | er | " | or |
| " | 190 |  | ad | " | and |
| " | 343 | " | Nembroth | " | Cain (corrected by the scribe) |
| " | 496 | " | ye | " | they |
|  | 629 |  | names | " | maners |
| ; | 666 |  | tho3t | " | taugt |
| " | 779 |  | benynynge | " | begynynge |
| " | 892 | " | perseyne | " | perseyue (perceive) |

Most of these indicate the carelessness of a scribe copying mechanically and without attending to the sense of his words. Other orthographical errors I have taken no notice of, but there are many, some of which are noted in the paraphrase.

There are omissions, which tell more strongly still, as an author would naturally read over his work every now and then as he proceeds, and thus discover and rectify them, whereas a transcriber would go on, in blissful ignorance of having made a hash of the sense. Some instances are


Line 183 is a replica of line 182 and how this arose is evident. The clerk copied as far as "Cite that" and then looking to his original took up his next sentence at the first that instead of the second : a very frequent error of copyists. At line 344 he discovered a somewhat similar mistake and rectified it by elasure of the redundant words. The insertion of the word tylle, subsequently erased, at line 698 is curious, for it does not really occur in the MS. until line 950, where it is placed in exactly the same position on the page. Did the wind turn over several pages of the original? Some such accident seems the only plausible explanation of its insertion; but it is quite evident that the compiler himself would not have written it, for it is impossible to imagine any combination of words to suceeed it which would make sense with those preceding.

The fact that the MS. is a copy, is perhaps more curious than important, because, although it points to the existence of an earlier original, this may not have preceded the instrument under consideration by many years. On the other hand it might be of much earlier date ; but, inasmuch as the copyist would naturally, and unconsciously even, modernize the spelling, we can scarcely expect to decide that question by an examination of the version before us.

The original compiler was evidently anxious to exhibit his learning, as the constant reference to classic authorities indicates. This may be the effect of the pretensions of a literary quack or the harmless vanity of a really erudite man; but in any case, the author must have been of considerably better education than even a favourable specimen of a mediæval stonemason. Under these circumstances it is interesting and even important to gather from the MS. that he was himself a member of the Craft. The passages on which I base this conclusion are (line 418) "Elders that were bi for us of masons,"-implying that the writer was himself a mason and an elder of the craft; (line 421) "We have now in owre chargys;" (line 423), "We have seyn hem [i.e. the charges] writen in latyn and in Frensche bothe;" as it is scarcely to be presumed that a stranger to the Craft would have had access to so many copies. And again in lines 640-1, "taught in the boke of oure charges." Throughout the writer identifies himself with his audience, that is, the members of the Craft,

## The Matthew Cooke MS.

and nowhere do I find the least indication to the contrary. He himself employs the term "speculative," and I shall, further on, consider in what sense he applied the word ; but I think he fairly complies with the present definition of a " speculative mason."

Those who are tolerably acquainted with a few of the many known versions of the Manuscript Constitutions of Masons, will, on reading through the Matthew Cooke MS., at once recognize that down to line 638 the writer does not diverge in any great measure from the beaten track. But at this point, just where he should begin the rehearsal of the Athelstan Charges, he remarks - and the words are pregnant with great importance-"Of the whiche charges manors \& semble as is write and taught in the boke of oure charges wher for I leue hit at this tyme." These concluding words distinctly imply that, not at this, but at some other time he will rehearse them.

At line 643 he begins afresh with the Euclid legend (omitting all the previous history) and in a condensed narrative carries us over the former ground to the point at which he left off, and then redeems his promise by reciting the full charges. This duplication of a part of the traditional history cannot fail to arrest our attention ; and I shall show presently that we have here two distinct manuscripts, and that the first 642 lines only are the composition of the author; whilst the version from line 643 to the end, line 960 , is of much older date.

The question at once arises, "who conjoined these two manuscripts : the author of the first, or the copyist ?" The answer is equally ready. Not the copyist but the author himself, because had he broken off at line 642 he would have failed in his implied promise and left his story incomplete, nay, wanting its most important feature.

I shall now attempt to prove that this document consists of two distinct manuscripts and that the latter is the earlier. Inasmuch as they have both passed through the hands of a later transcriber, who, as I have already said, would inadvertently modernise the orthography; we should not look for any great and palpable difference between them. Yet even under these disadvantageous circumstances, some slight indications may perhaps exist. To properly pursue this line of research would require a more intimate acquaintance with early English writings than I can claim ; but even to my inexperienced eyes, the verbiage of the second MS. appears rather more archaic than that of the first. It certainly gave me more trouble to construe, and that is a pretty good test. Again in the first 642 lines the Anglo-Saxon guttural g, written 3, only occurs foar times; in the last 318 it recurs nine times, or nearly five times as often. In the first portion we have the word "Felowe "-in the latter it is written Felau eight times, Felaw twice, and Felawe thrice, and once only do we meet it as Felows. But there exists a still more convincing proof, to be referred to later, and which to my mind decides the question.

That the two parts are not by the same author is very obvious. To begin with, there is the difference of style. The one is diffused, the other curt, and even meagre. The first is interlarded with latin, and peppered with quotations and references to authorities, profane and divine ; revealing at least a cultured, if somewhat pedantic, mind. The author attempts to argue and prove every point, and from line 81 to 130 we have a very curious sample of schoolman's logic. In plain words it amounts to this. Every craft works with tools. Every tool is made of some kind of earth or ore, and has some proportion or measure. Geometry means earth-mensuration. Therefore every craft is indebted to Geometry. And he winds up by stating that he could produce further proof of his proposition did time and space permit. Note also his attempt, at lines $580-588$, to rebut previous writers and to prove that Charles Martel was no usurper. Now of this learned pedantry we find no trace in the second portion. We have not even a single reference to the Bible, much less to the classics. It is a plain straight-forward unvarnished tale, beginning abruptly with " Good men," and going to the pith of the matter, from which it never deviates, at once.

Then the author is very addicted to a particular form of address. The usual style in these MS. Constitutions is "Our intent is to tell you truly," and one instance of this is found at line 80. But at lines 40,132 , and 239 our author uses a phrase much more in consonance with his apparent character; "Ye schulle vnderstonde," which at line 371 he varies to "Ye schylle knaw welle." Of this phrase no sign is to be found in the second manuscript.

Another of his favourite words is "reasonable." We find it at lines 128, 633 , and 637 in place of reasoning, fair, and fitting respectively. At line 395 he employs it very curiously, "takyt resonabulle your mede," meaning, as all the MS. Constitutions enable us to say, take your pay thankfully, without murmuring. The second portion uses the word "mekely" to render the same idea. And at lines 365,426 , and 502 we have the expression "Reason wolde that," signifying, it is but reasonable that. But in the whole of the second portion the word reason or reasonable does not occur once.

In the first portion the general gathering of the Masons is called "semly" and "semble" (lines 597, 639). This word is not once used in the second portion, but instead thereof we have, at lines 708, 712, 742, 830, 907, 939, and 953, " congregacion."

## The Matthew Cooke MS.

Our author mentions Euclid several times, thriee as Enclidnis, once each as Enclyd and Enclyde, and thrice as Enclide. The substitation of $n$ for u I attribute to the ignorance of the transcriber and the similarity of these two letters in old manuscripts. This word is therefore sufficiently correct to be the production of our learned brother. But in the second manuscript it is given as Englet and Englat (lines 662, 675, 691), a form which our author could not possibly have used, although it is found in other documents of the Craft. In the first portion he is invariably described as "that worthy clerk" ( $464,487,519$ ), in the latter as " maister."

It is impossible to avoid the conclusion that we have in this document two distinct compilations ; and further, that if the second was tacked on to the first by the author thereof, the second must necessarily have pre-existed, and is therefore of earlier date. That the writer knew of an earlier version of the Craft-legend is evident. I have already quoted lines 418-424, which assert that the story and charges of Euclid were possessed by former "Elders of Masons." At lines 534 and 641 he again alludes to the "Boke of Chargys." Taking these three passages together we learn the contents of this book of charges. It narrated the history of Euclid, and recited the charges of that worthy, and it dealt with the assembly ordered by Athelstan, and the charges and usages of the masons of that day. Now I am very desirous that my readers should refer to all these passages and carefully study the document as a whole, for it is a remarkable fact that nowhere does he indicate that the Boke of Chargys contained any thing else. Only one passage at first appears to contradict this positon and that is at lines $565-8$, where he states that "old bokys of masonry" attest the fact that Solomon confirmed the charges of David. But our anthor here does not speak of the book, but of old books generally; still less is it the book of Charges, but books of masonry; probably works of architecture, if the books existed at all except in his imagination. Personally, I do not believe they did, otherwise he would have quoted the titles in full, and been only too glad of the opportunity to air his erudition. I believe we have here the earliest accurate description of the contents of the original Constitutions of the operative masons.

At the end of his manuscript, as already shown, he refrains from reciting the charges of Athelstan (or his son) for "this tyme"; evidently implying that he will give them later. And at the very next line he began to fulfil his promise, not by copying these charges out of the book, but by attaching to his manuscript the full text of a pre-existing document which was ready to his hand. That such was the case is, I think, now quite clear; and I almost venture to assume that he did not even take the trouble to re-write it, but simply tacked it on, or bound it up with his own. Otherwise he would scarcely have repeated the Euclid and Athelstan legends, all the more as the latter differs slightly from his own version; and being an educated man, he would not have contented himself with copying, but have left his personal impress on the document and assimilated its style to his own.

If my arguments thus far have obtained the concurrence of the reader, he will be by this time prepared for my next assertion, viz., that the second portion of Add. MS., 23,198 is neither more nor less than "the Boke of Chargys " itself. It agrees with the description contained in the body of the document, it conforms in every particular to what we should expect such a manuscript to be, it is curt, business-like, to the point; no portion of it is missing in the subsquent old Manuscript Constitutions, and finally, the most natural course for the author to pursue was to make use of "the boke of Chargys." I do not wish to assert that this MS. is the original book, or a copy of it, faithful in every particular, or even very much older than the first portion of the manuscript. It is probably not more than 50 or 60 years earlier than the anthor's time; but I do affirm that it is evidently the book in use among the masons of some particular part of the kingdom when and where our anthor was associating with them. And further than this, it is undoubtedly the purest, least altered copy of these Constitutions that has at present come down to us, and therefore the most valuable; far exceeding in intrinsic value the metrical version of it preserved to us in the Regius MS., No. 17, A.1; because less altered by poetical license. With two exceptions I believe it to be in all probability the exact counterpart of the first and original "Constitution." These are, first, the outer garb of language, which between, say the 12 th and 15 th centuries, altered very considerably; and secondly, it is possible that the original version began with king Athelstan, and that the legend of Euclid represents the first of a long series of embellishments applied throughout the ages to the laws of the Craft.

The Matthew Cooke MS., taken as a whole, consists then of a commentary, preceding a version of the "Old Charges." Subsequent rolls of the Constitutions make this commentary a part of the "Book" itself. Brother Gould is therefore right in placing this MS. apart from the others, because it is, as it were, an example of the transition state of this class of documents, and yet (as I hope to show), not their forerunner: but he is wrong in classing it with the Regius MS., from which it differs much more widely. Strike out from the manuscript the repetition of the Euclid and Athelstan histories (some 52 lines only), and it at
once becomes a typical " roll of the Constitutions." But deprive it of the preliminary commentary, and it assumes its proper place, as the head of all the old Constitutions, the earliest, purest, and most important yet discovered.

I cannot help comparing our author to Dr. James Anderson, some 300 years later. Both found ready to their hands old documents, and each set to work to improve upon his originals; but with this difference: the one was enjoined to "digest" the old records into a method more befitting a new state of affairs, whilst his predecessor had probably no other motive than the honour of his craft and the instruction and pleasure of his fellows. Neither do I believe that he was the first embellisher, because somebody else had perhaps previously added the Euclid legend, and many copies of this version must have been in existence, for we see that the versifier of the Regius MS. had such an arrangement before him also, and in our author's days it formed an integral part of the "Boke;" and because, as I shall show, our author's own additions were evidently not all original and are not the source of more recent additions of the same tenour. The fashion of his time, and for 300 years afterwards, was to refine on the Craft-legend; he followed the stream, but by some accident was diverted into a backwater, and never reached the ocean, and what is absolutely original in his composition was never handed down and found no imitator.

Let me explain my position clearly. If the version under consideration had served as the basis for subsequent manuscripts, we should expect to find, in one or all of these every feature of the original, together with more or fewer further accretions. If in all subsequent manuscripts we find certain curious and important particulars missing, then these manuscripts do not derive, even indirectly, from the Matthew Cooke MS. If we find that the later versions and the Matthew Cooke MS. have, in spite of this, certain other features in common, we must assume that these are in both cases derived from a pre-existing common original. And such is really the case. ${ }^{1}$. I will first point out some very remarkable passages which are not reproduced in later versions, but which are of such a nature that we can hardly imagine their being voluntarily omitted, knowing as we do that the tendency has always been to add more and more.

These are, the first 26 lines, dilating on the goodness of God; the definition of Geometry and its derivation (86-98) ; the schoolman's logic already referred to (99-125) ${ }^{2}$; the ingenious theory that Jubal discovered the science or theory of music from the ring and weight combined of his brother's hammers, the suggestion of a really scientific mind; the possibility of Naamah being Noah's wife (237); the description of the art of making clothing before Naamah's time (247-251) ; the fact that the brothers petitioned Jabal to make the pillars (287-280), and that it was he alone who wrote on them, thereby proving himself the most scientific of all the brothers (284-289) ; the suggestion that he wrote not only the four crafts but all the seven sciences (299-301); that Pythagoras found one of the pillars (322-3); the geographical description of Nimrod's kingdom (238-342); the defence of Charles Martel's legitimacy (584-9) ; the mention of St. Adhabelle (603) ${ }^{3}$; that Athelstan's son was a theoretical geometer or speculative mason before joining the Craft (624); and, finally, his references to classical authorities. As far as my recollection goes, not one of these points is treated of in the mediæval versions of the "Old Charges," and therefore I say that our author has not serred as a model to subsequent writers.

On the other hand, much of the legendary lore in the Add. MS. 23,198 was embodied in later writings of the Craft, which proves that at least one contemporaneous or previous writer, from whom, or from whose congeners subsequent compilers copied, was known to our author. This gives us the measure of the amplification which the craft-legend had already undergone at that date. Amongst these must be reckoned the enumeration of the seven liberal sciences [also treated of in the Regius MS.]: the story of Lamech's children; of Noah's flood; of the tower of Babel (ascribed by the Regius MS. to Nebuchadnezzar and very shortly related), of Nimrod and Nineveh, Nimrod's charges, of Abraham in Egypt, of his pupil Euclid, of the straits to which the Egyptians were reduced by the plenitude of their fruitfulness (also given in the Regius MS.), Euclid's charges, David and Solomon's temple, of Charles Martel, of St. Alban, and of Athelstan's son. These additions to the original charges were evidently not known to the versifier of the Regius MS. with the exception of the three noted. Here we must suppose one of two causes. Either they were first added between the dates of the two documents, or more probably they took their rise in a district near our author and remote from the poet, to whose neighbourhood they had not yet
${ }^{1}$ I except, of course, one or two MSS. of the 18th century, which are avowedly copied from the Matthew Cooke MS. For instance, the Woodford MS., now in the possession of the Lodge.
${ }^{2}$ Other MSS. dilate on the superiority of Geometry, it is true, but not quite on the same grounds.
${ }^{3}$ This Saint is quite unknown. Dr. Plot laughs at Masons for their legend of St. Amphibalus, so some MS. or other must have contained the latter name. Are these two saints connected? The transcriber might possibly be answerable for the confusion.

## The Matthew Cooke MS.

percolated. But, according to my argument they must at some spot of England have been the common property of the Craft even before our author's time.

One further supposition may possibly be formulated. I think we may assume that that province or district which had so early elaborated to such an extent the original "Boke of Chargys," was ahead of all others, and that what was not current there was probably evolved at a later period of our history. To this class of additions belong Naymus Grecus, the assertion that St. Alban was a steward of the king's household, the name (Edwin) of Athelstan's son, the story that it was this Edwin who compiled the book of Charges, and the assigning to York the honour of being the seat of the first assembly. But this is only an inference, based upon less convincing premises than my other assertions; for it is quite possible that the York legend was current in that province much earlier and only found acceptance elsewhere gradually. But in any case we find by far the major part of the "Constitutions" as they descended to us in later documents, already the common property of at least one section of the Craft, at the date of the Add. MS. 23,198.

To put the matter concisely. We have three documents before us, -the Regius poem - the Cooke MS. - and a typical roll of the Constitutions, -of which the poem is acknowledged to be the oldest. We have also four classes of events mentioned, as follows

Class A is contained in all three documents, pointing to an earlier common original.
Class B is found only in the Cooke MS.-consequently these details are the compilation of the author of this instrument, and moreover, he has not served as a pattern for the later rolls.

Class $\mathbf{C}$ is contained in the Cooke MS., and in the Rolls, but not in the Regius. Therefore the original of the Cooke may have served the later scribes, but not the earlier versifier, pointing to a divergence of readings before the date of the poern.

Class D is found in the Rolls only, and is therefore of more recent date than the Cooke MS.

A Table would show it thus :-
UNKNOWN ORIGINAL.


ROLLS OF THE CONSTITUTION. (Containing Classes A, C, \& D.)

Many minor deductions follow from a minute study of the manuscript, but I will content myself by calling attention to one passage only; before passing to the consideration of the " Boke of Chargys" itself. At line 621 we read that Athelstan's son "lernyd practyke of that sciens to his speculatyf. For of speculatyf he was a master." In other words, he was a speculative mason. But we must be careful not to misunderstand the phrase or to jump to a hasty conclusion. To day a speculative mason is one who has been initiated into the rites of Freemasonry, even if not a mason by profession. It is put into sharp contrast with "operative," and the assumption is, that only in rare instances is a Freemason an operative mason or in the least interested in real masonry. The original meaning of "speculative" is hardly appreciated in our common use of the term. It was not so at the time of the revival in 1717 and for years after. At that time whole lodges were largely recruited from the ranks of operative masonry, and these members were operative Freemasons. The brothers of other professions admitted to their rites were speculative Freemasons, that is, they were Freemasons who were acquainted with the art in a speculative manner only, theoretically and by study; and old orations sufficiently demonstrate that all were expected (whether seriously or not) to make themselves theoretically acquainted with the science of Geometry and the practise of architecture. That this expectation was never (or rarely) serionsly entertained, is beside the question; it was amnounced and the fiction covered and explained the use of the term speculative. But it is obvious that one could be a speculative mason, but not an accepted and speculative Freemason, without joining the fraternity; the means of architectural study existed outside the Lodge. This is exactly the position which our author assigns to Athelstan's son. Theoretically and by study, or speculatively, the prince had acquired a masterly knowledge of geometry and architecture, and for the sake of becoming practically acquainted with its application, he consorted with the masons and was

## The Matthew Cooke MS.

made a mason himself. We thus see that in the 15 th and again in the 18 th century Masonic documents use the word in precisely the same sense ; but the curious part is that intervening manuscripts reveal no trace of its usage. And yet, I believe, it was handed down amongst the masons, and not re-introduced fortuitously by Anderson or his co-temporaries, for the following reasons.

The original meaning of the word was the opposite of operative or practical; viz., theoretical, and as such we find it again used in the early years of the 18th century. Brother Gould, with his usual thoroughness, has collected nine examples of the use of the word in the intervening centuries, in many cases contrasted with the words operative and practical. ${ }^{1}$ Of these, seven are directly connected with Geometry. Nevertheless, all this time the word was gradually losing its primitive significance of theoretical, until at this moment only a very correct writer would think of so applying it. It is no longer theoretical as opposed to practical, but intimates a process of inductive reasoning, an arguing from the known to the unknown. Thus a speculative merchant is one who forecasts the future of goods or prices from his knowledge of their present conditions, and stakes his fortunes on the result. A scientific speculation is a theory of unknown conditions based upon known facts. And in the centuries intervening, we see from Shakespeare, who uses the word as synonymous with thought or intelligence, that its primary meaning of theory opposed to practise had generally ceased to obtain
"Thou hast no speculation in those eyes Which thou dost glare with."

Presuming that the masons in 1717 had to find or coin a word to express a non-operative mason, I cannot believe that they would have selected one to be used in a sense already practically obsolete; the coincidence would be truly remarkable. They would possibly have fallen back upon "theoretical," if left to themselves; but under the guidance of Dr. Anderson, I should expect to see introduced the old Scottish Masonic expression "geomatic." And no where else do we find "speculative" so used, except in Masonry: no other trade can produce a parallel. The amateur florist, the scientific agriculturist, the theoretical mathematician, the experimental chemist, as opposed to the gardener, farmer, accountant, or manafacturing chemist, do not, and never have, called themselves speculative. In spite of the failure of documentary evidence, I therefore believe that the Masons handed this word down amongst themselves, and that it is a genuine relic of antiquity.

We now come to the consideration of the second portion, or Boke of Chargys. That it did not at that time exist in one copy only, is proved by an examination of the first portion of the Regius MS. The versifier in that case must have had before him an almost identical document, for after making allowances for the redundancy of a poetic paraphrase, we shall find that these two MSS. are absolutely one and the same, except in certain particulars, which prove that the version given in Add. MS. 23,198 is of greater antiquity and therefore purer than that utilised by the poet, although the poem is earlier in date than the Matthew Cooke MS.

In both documents the introductory history consists only of the recital of the dearth of a suitable profession in Egypt, the intervention of Euclid, his charges, the arrival of the Craft in England in Athelstan's days (no mention is made of his son), and his charges, which are given at length and comprise the rest of the manuscript. Even peculiar expressions are preserved in the poem. Compare line 667, "bi the "prayer of the fathers," with line 29 of the poem, "Throggh fadrys prayers and modrys also." And again, line 685 et seq., "Schold not be callyd seruante ner sogette but felaus," with line 49, "Ny soget, ny servand."

With a comparison of the Articles and points my theory appears, but only momentarily so, in danger, because the poem recites fifteen of each and the prose version only nine. A more critical inspection reveals the fact that the additional clauses are such as would be necessitated by the extra experience gained in the lapse of years, and therefore proves the original of the poem to be a more recent version than that of the Cooke MS. Comparing the Articles in both versions we discover that,-

1. The master shall faithfully serve the lord, and not pay his workmen more than the price of victuals justifies;
2. That a master duly summoned shall!not absent himself from the "congregation" without good excuse;
3. The prentice to be bound for seven years;
4. The prentice to be of free birth;
5. To harbour no thieves ; and
6. To prefer the skilled workman to the less skilled; are practically the same, and often word for word identical.
${ }^{1}$ History of Freemasonry, ir., p. 247.

## The Matthew Cooke MS.

Article 5 of the prose version, not to pay the apprentice more than he fairly earns, is No. 6 in the Poem ; and Article 6, to reject maimed candidates, is No. 5 of the Poem. The reason of this precept is given; because he could not do a fair days' work; and the Add. MS., or the oldest version, limits the " maim" expressly to causes which might incapacitate him in his work. In view of the absurd requirement which some Grand Lodges set up, that a candidate should be absolutely perfect, this " old landmark " is worthy of attention.

No. 9, no master shall supplant another, because obviously not so fitted to complete the work satisfactorily, is No. 10 of the Poem.

There remain Nos. $9,11,12,13,14$, and 15 of the Poem to account for.
9. A master shall be proficient and be careful in laying his foundations. The first proviso may be gathered from the preamble to the charges in the prose version, and the second looks like an after enactment, the result of sorrowful experience.
11. Not to work at night: 12. Not to run down a fellow's work: 13. To complete the education of his apprentice: 14. To take no apprentice unless he have work to set him upon: and 15, not to take the part of his workmen when they are at fault, are all clearly later enactments, suggested by past occurrences and complaints that had been made. They prove that the rhymed version is from a later original than the prose.

Now let us turn our attention to the points.

1. To love God, the Church and ones fellow.
2. To give a fair day's work for the master's wage.
3. The mason must keep his master's and fellows' counsel.
4. And be faithful to the Craft.
5. And take his pay "mekely": the master shall give timely warning that a man's services are no longer required.
6. The settlement of disputes are to be remitted to a Holy or non-working day.
7. A mason shall not improperly desire his fellow's or master's wife, daughter, or concubine.
8. The warden shall be a true mediator between master and man.

All these are identical in both versions with the following slight exceptions. The italicised portion of No. 5 is found in the poem only and clearly points to a want which experience had shown to need a remedy. In No. 7 the prose version forbids concubinage, the rhymed one only prohibits unlawfully desiring a fellow's concubine. And in No. 8 the poem does not mention the warden by his title, but refers to him as having a "cure" or charge from his master.

No. 9 of the Cooke MS., that a more skilled craftsman should instruct the less skilled and avoid the possible waste of material, is the same as 11 of the Poem.

In the poem six further points are enumerated: but in the Add. MS. there follows after the 9 th point a recapitulation or summary, and this contains five of these points. Thus No. 9 will be found practically at lines $921-5$; 12 at $901-12$; 13 at $915-17$; 14 at $926-35$; and 15 at 936-52. They therefore contain nothing new and with the exception of No. 9 are not points at all, as I shall show later on. No. 10, that no mason slander his fellow, is not provided for in the prose version except inferentially at line 925 , "and hem love as hem selfe."

This portion of the poem concludes with a clause entitled "Alia ordinacio artis gemetriæ." This, with the exception of the last ten lines, in which Athelstan is apparently made to recite the very words of the charter in his own person, are however given in the preamble to Athelstan's charges of the prose version. We thas see that the poem contains nothing enumerated by the Cooke MS., except the additional articles already commented on, whilst every enactment and detail of the prose version is contained in the poem. This alone speaks strongly for the superior antiquity of the original on which the prose version is founded.

My comments have already run to such a length that I must not stop to point out the remarkable similiarity in expression and verbiage between the two versions. Let the student, however, collate the two manuscripts, article for article, and point for point, and he will see how faithfully the poet has done his work. Even through the ornate garb of rhyme and rhythm, and in spite of the liberties thus rendered imperative, we are enabled clearly and certainly to identify the original text.

We are now arrived at the consideration of a most interesting question; the essential difference between the articles and the points. I shall content myself with referring to the later MS. : but will premise that the same arguments would apply to the Poem; the results to be deduced from either are identical.

Beginning at line 696 we read, that in Athelstan's time, by his counsel and that of the lords of the realm, by common assent, a rule was established for the masons. That, as might appear advisable to the king and his lords and the community in general, an assembly should be held every year or third year by the masters and fellows, at one place or another as might be needful. It then provides for the procedure at these congregations and recites
the Articles. Nowhere does it state that the masters assisted to formulate these articles, on the contrary, it states the rule (or rules) was made for them by the king and his lords. The articles were therefore a legal enactment, and the preamble and original nine probably contain the original clauses of Athelstan's charter, or, at least, of the charter which the masons, rightly or wrongly, ascribed to him. That these might be extended at future assemblies (as the Poem would lead us to suppose was done) is probable, because the chief representative of the king, in the province in which the assembly was held, was to be associated with the presiding master.

On the other hand, when we come to the points, line 827, we are no longer told that they were made at one time, but at divers times, in divers places, evidently as experience proved their necessity; and not by the King and his Council, but by employers (lords) and masters. They therefore had not the effect of law but were simple trade regulations. And the clanses themselves justify this inference in a remarkable manner. Every one of the nine articles is a political enactment, conducive to the welfare of the state, a police regulation, so to speak: and the six additional ones of the poem come under the same definition. Every one of the nine points is calculated for the good of the Craft or of the masters, and affects the state and employers only remotely. The addition to point 5 in the Poem is in favour of the workman; as are the added portions of Nos. 9 and 10.

At line 901 of the prose version, after point 9, the procedure to be observed at the assembly is continued, and the following lines contain the remaining four points of the Poem. Analogy would therefore lead us to infer that they are rather to be classed as legal enactments or articles, and this they are most evidently.

Point 12 provides that the provincial authorities shall render aid and assistance to the president, a proviso beyond the power of a mere trade assembly to lay down; 13, that no dishonest craftsman shall be employed ; 14, that the masons shall swear to obey the ordinances, and to be liegemen to the king, and 15 establishes a correctional police to enforce the ordinance and articles. The poet was clearly wrong in calling these points : but neither are they additional articles, because the Boke of Chargys shows them to have been enacted in the first instance.

It has been generally assumed by Masonic writers of the old school that the Constitutions point to one general yearly assembly for the whole country, and that its place of meeting was York. The wording of this, the earliest Book of Charges, confutes this view. The assembly was to be held as necessity might arise when and where required, once a year or every third year as " nede were," and from province to province and country to country;; That it was not held at any stated time or place is proved by the necessity of "warning" the masters and fellows (hence our "summons"); and line 742 speaks of "his" congregation, implying that there were different meetings for the different districts, otherwise the words would have been " the" congregation. In later documents a limit of distance is given, a mason living beyond the radius being excused, evidently a more recent enactment (comparable to our cable-tow), forced upon the Craft by experience. The distance varies from 5 miles to 100 , and we can easily imagine that this arose from the great disparity in the extent of the districts controlled from one centre; or even, perhaps, the districts may have been extended as facilities of travel increased and roads improved.

This MS. also incidentally mentions a small and inevitable circumstance, curiously omitted in other and later MSS., viz., that the meeting was presided over by a master : "the maister that is pryncipalle of the gederynge," (line 754). He was virtually the Grand Master, for the time being, although the title did not really arise until 1717.

The meeting being duly assembled and graced by the presence of the Mayor, Alderman, or Sheriff, became invested with legal powers (901-912).

The first business was to charge men that had never been charged before (912-14). It is impossible to read this otherwise than that apprentices who had served their time were here declared free of the craft, master workmen, admitted into the fellowship. In the 1723 Constitutions, Grand Lodge takes the place of these assemblies, and it was ordained that only at Grand Lodge should masons be received fellows and masters.

At the END of the meeting an enquiry was made (930), and this custom still obtains.
Many of the articles and points still find their counterparts in our present usages, but these are so obvious that I may be excused from pointing them out. It may be, however, convenient to summarize for easy reference the conclusions I have attempted to enforce. They are

1. The Add. MS. 23,198 is a copy of a pre-existing document, a transcript.
2. The compiler was himself a fellow-mason.
3. The compilation consists of two distinct documents, a. The compiler's commentary;
b. A pre-existing document, tacked on in its integrity to the former, by the compiler himself.

## The Matthew Cooke MS.

4. The second part is the oldest and purest version yet come to light of the Book of Charges, or manuscript " Constitutions of Masonry."
5. This Book of Charges had already been enlarged and commented on by previous writers, and our author, to a certain defined extent, copied these.
6. He added further illustrations of his own.
7. His version has not served as the original of any other manuscript known to us.
8. Naymus Grecus, some of the particulars connected with St. Alban, Edwin's authorship of the Book, and the York legend, are of more recent origin.
9. The preservation of the word "speculative," in its present Masonic use, is to be ascribed to the Masons themselves alone.
10. At the date of this Manuscript there were several copies of the Book of Charges, identical with this one, in circulation.
11. The articles are legal enactments and had force as such.
12. The points are mere internal arrangements, of no strict legal value, yet enforced on all masons by the ordinary laws of guild life.
13. There was no one general assembly for the whole kingdom, but " congregations" were held when and where required.
14. That a Grand Master existed in fact, though not known by that name, and for the duration of each assembly only.
15. That the freedom of the Craft was conferred at these meetings only; and
16. That many of our present usages may be traced in their original form in this Manuscript.
G. W. SPETH, P.M., Secretary.


VOL. II.


PART II.

## THE LANSDOWNE MANUSCRIPT.

No. 98, Art. 48, f. 276 b.
(c) Lere Hegeineth. The True Order

The
Of. Masonrien
Good (hretivar ansurn
all fho Soavon PCiencils tan no man Gimas YNot or Moafuro in without Germerry whowfow mothints frat ~





 Broftor Tuball pomis fic Graffs of Cllusich song, of mouth harpanos ans Ungans ano allothor Instr umonts, -















 somos etno Science ill Dofanoor

S'econd Uy that thoy shoulos tath tho Govorno: of flo Shorho Mhaffor ath flo fyms froy wrought with him ans Glargos hat woro fo long to wrifo, ano for tho kooping of oll frose Hareos ho madr fiem swans
 honoftic, ans alfo ho garo from in Frargo fhat frioy should elfromblo Fogoathor ovory your o mo to Soo how fhis





 woth and gavo thom gros pay, ans to gavo tho Ghargos ans Mannout fhat ho boar noo in Egip f whith wow givon ty Fhat worthy Portor Cuchis andothors mons thargss fhat yous shall warw aftor warvor, et no oftor tho voroajo of - Tino Pavid, Ahon Roignoos Solloman Fhat was Simg Davios Somo inns Ropoxformios out Eho sompho hat his frathirw has. Bogme ans hos sont aftow ellasons into Divor of Cuntroys ans into Diwojo Lands ans no gathoros thom togoathon so that has has 24000 Hiowhors of stono ano worvall namon Cllasons anss wh gho fos out of thon
 Bogion whit montalls Iram ans ho lovo worl Ting Sollomans ano gavo fun Enn bor fo lus sork ano wo

 Fruthor haci given, otro frus was tho worthy braft of ellasonvio fonfirmors in that (gunt wov of Coxulatom




frace of iod nin
Q Charles marshall ans Wiwns ment the















mais a Gy that all ots Mafons or young that hus any Pvirtoings or broor ftand ing of Fiv Ghargos ans
 FRom forth, thiro woro found somo im fionth, som om Grovoh somo in Ho brow and somo mi Eng lish, and somo in Othor Sanguagos, ans whon try worv nout ants vor foon woth Fit nitont of from was indorftroos to tovall -
 anst ho Anusoffo fomandrs, ans alfo Fhon taufos Rhat it shoulos bo wrous at any Fymo whon it shouls Rappron any Mhajon os Majons fo bormodo fo givo him or from fhois Praigos, anc from that Fimo ontill fris Day ellann ors of Mafons havro boon hopp mi this Mhannirs anio forms as woll as thon might Covorno it and faithormow at aivorfo Offom blyos hawo boon put anos Oraimoos a worfo fhargos by tho Boff aaviro of Mastets anoffollows (Tum vnus ose Lomoribus tontat Librum of illo pownt manam \& fam Supore fibsrum) Evory man Fhat is a Mafon tabo goos hoors to tho fo PRargos, fpony man frind him goffo guilty mi any of wofs frargos woo pray that ho may amons himfolfo or primizipally for aroas of God you that bo haryoon tato goos hooos that you foop all thot phargos wore for in is agivat poxill to a man to for fvi aro hims offo vpon a boono.
The First GRaroge is Ahat you shall Bo triblo lo od ano holy Ghurit anot to fo noo brror or borofio you tond orftanding and of wijo mons toarting. alfo that you shall bo truo forigo mon to tho gingo of Rng lans us ithoul
 Fhow of fo tro Hing or tis form oll a lfo that yo shall bo fuw fo onv ano thor (that is Fo say) ovory thafon of tha

Secondly ano zo shall hoop trwoly all tho Gmnole of Pho Loggo or of Aho Ghambor, ano all fho funtoll of tho




 anos Follows

Aorr Mrill rekearse orker Garges single for Illasons Allowed
 Ahy work soo flat fie Graft Ravornoo thandor.


 shall not put him out without to bo onablo of bunnings fo mabo curons of fas stor ho, alfo frot noo thaftor
 frivo Porno ano of inims wholo as ancon onglt to bo ano nlat noo kajen or follow faks no allowamo io bo

 aspaman oughtr to havo.
 Fellows at bugt

 with fallo working.
Sict hly alfo that now Shandor anothor bohims Aus Bach form ho him loofe hingod namo,



 or oflanoros.
 FRat ino wadim an honoff plaro.
Ileven thly alfo Arat ovrry Maftor ansffollow shall romo to fho etfombly if it Bo withu so Mibos of tiun if to havo any warning ans if the havo fiofpaffos agcinsf flis fraff fo abios fho awaros opplaftor anis follows.


Thirteenthly alfo that a Mraftow or follow mako nof a thontos Sfo no Squaro nor whbo fo no Sowon nor son wo Lowon wo kho withm frio boag nor without fo no Mouls fon ~ -

 on worko anes if ho havo nono tho Mhafon skall wofnosh Rnw with monoy vn to tho noyt Loggo.
Fifteent hly alfo that ovory Mrafon skall truoly Sowo his Maffor for his pay.
Sixtcenthily alfo that orrey Mhaftor shall fruoty mato an ons of his woith fasfo or fournoy whot for sooit bo.
 The Almighty God who have yousme in his Recping Amen

## THE LANSDOWNE MANUSCRIPT.



HIS MANUSCRIPT, a facsimile of which precedes these observations, is preserved in the British Museum. William Petty, Marquis of Lansdowne, (1784) left a large collection of books and manuscripts of which the printed portion was dispersed at his death. The Manuscripts, consisting of 1245 volumes, were purchased in 1807, by a parliamentary grant, for the sum of $£ 4,925$. This MS. is amongst the "Burghley Papers," believed to have been part of the collection made by Lord Burghley, Secretary of State, who died in 1598. Unless it has therefore been included by mistake, it would probably date from the last half of the 16th sentury, and the late Bro. Woodford was wont to describe it as "circa 1560 ." Mr. Bond, however, late chief librarian, British Museum, sets it down at about 1600 .

It is written on one side only of four sheets of stout paper measuring in inches, $18 \frac{1}{2}$ by $13,18 \frac{1}{2}$ by $13,17 \frac{1}{2}$ by 13 , and $14 \frac{1}{2}$ by $12 \frac{1}{4}$. The first three sheets are almost covered with writing, the fourth is rather more than half covered. We have therefore been obliged to divide the first three sheets in half to avoid folding. Our sheets, $1 \& 2,3 \& 4,5 \& 6$ respectively, are 1,2 , and 3 of the original.

The catalogue of the Lansdowne MSS. A.D. 1812, folio 190 , contains the following description of this document, "No. 48, A very foolish legendary account of the original of the order of Freemasonry," in the handwriting, it is said, of Sir Henry Ellis.

Mr. Richard Sims, (MS. Department, British Mnsenm) states that these "Orders" have never formed a Roll, but there are indications of the sheets having been stitched together at the top, and paper or vellum was used for additional protection.

The MS. has been twice printed : viz, in the "Freemasons' Magazine," February 24th, 1858, p. 348, and in Hughan's "Old Charges of British Freemasons," 1872. No facsimile of any portion of it has ever been given.

By Bro. Begemann it is classed as belonging to the "Grand Lodge Family," and gives its own name to the "Lansdowne Branch" of this family, its companions being the "Antiquity" and "Probity" MSS. In Bro. Gould's classification of these documents, according to their presumed value as legal evidence, it stands very low in the list, in class V .

## HERE BEGINTETH THE TRUE ORDER OF MASONRIE.

 goodnesse of the Holy Ghost three persons and one God be with vs now and ever Amen.Good Bretheren and Fellows our purpose is to shew you how and in what manner this Noble and Worthy Craft of Masonry was first founded and begun, And afterwards how it was confirmed by worthy Kings and Princes and by many other Worshipfull men, And also to all those that be heere, Wee minde to shew you the Charge that belongs to every trew Mason to keep for in good and ffaith if you take good heed it is well worthy to be kept for A worthy Craft and curious Science, Srs there be Seaven Liberall Sciencies of the which the Noble Craft of Masonry is one, And the Seaven be these, The first is Gamar and that teacheth A man to Spell and Write trewly, The Second is Rethoriclo and that teacheth A man to speake faire and Subtill, The third is Lodgick and that teacheth A man deserne the trew from the false, The ffowrth is Arethmatick and teacheth A man to Reckon and Account all manner of Accompts, the fifth is Geometry and that teacheth A man
and Measur of Earth
and of all things of the which this Science is called Geometry, The sixth is called Musick: and that teacheth A man to sing with Voyce and Tongue and Organ Harp and Tramp, The Seaventh is called Astronemy and that teacheth A man to know the Course of the Sunn and the Moone and the Starrs, these be the Seaven Liberall Sciencies of the which all be founded by one which is Geometry, and thus a man may prove that all the Seaven Sciencies be founde by Geometrie for it Teacheth A man and Measure Ponderation weight on all things on Earth, ffor there is noe Workman that Worketh any Craft but he worketh by some Mett or measure, And every man that buyeth or Selleth they buy or Sell by some weight or Measure, And all this is Geometry, and the Merchants and all other Craftsmen of the Seaven Sciencies, and the Plowmen and Tillers of the Earth and Sowers of all manner of Graines Seeds and Vine Plants, And Setters of all manner of ffruites: ffor Gramer or Arethmatick nor Astronomy nor none of all the Seaven Sciencies can no man finde Mett or Measure in without Geometry wherefore methinks that the said Science of Geometry is most worthy, And all the other be founded by it, But how this worthy Science and Craft was first founded and begun I shall tell you before Noyes fflood there was A man which was called Lameth as it is written in the Bible in the 4th Chapter of Genesis, And this Lameth had. 2. Wifes the one called $A d a$ the other called Sella, by the first Wife Ada he begat a Sonne and a Danghter And these 4 Children found the begiñing of all these Crafts and Sciencies in the World, ffor the Eldest Sonne Gabell found the Craft of Geometry and he fed flocks of Sheep and Lambs in the ffeild: And first wrought houses of Stone and he and his Brother Tuball found the Crafts of Musick song of mouth harp and and Organs and all other Instruments, The third Brother Tubalican found the Smith Craft of Gold and Silver Iron and Copper and Steel, And the Daughter found the Craft of Webbing and these Children knew well that God would take vengance for Sinn either by ffire or Water, wherefore they wrought the Scyences they had founded in. 2. Pillers of Stone that they might be found afterwards, and the one Stone was called Marble for that would not burne in the ffire, And the other Stone was called Latherne and that would not be drowned with water; Our Intent is to tell you how and in what manner these Stones was found that these Sciencies was written on the Herminerus that was Cubb his Sonne, The which Cubb. Semet. Sonne the which Sonne was Noaths Sonne this same Herminerus was afterwards called Armes the ffather of the Wisemen he found one of the 2 Pillers of Stone and found the Science written therein and he taught it to Others And at the makeing of the Tower of Babilon, was Masonrie first made there much of, and the King of Babilon called Nemroth who was a Mason himselfe and loved well the rest as is said with the Masters of Stories; And when the City of Ninevey or the City of the East Port should have bin made Nemroth the King of Babilon sent thither Sixty Masons of his Region to the King of Ninevy his Cozen, And when he sent them forth he gave them a Charge in this manner.

The first was that they should be true to their King Lord or Master that they served and that they should Ordaine the most wise and cunning man to be Master of the King or Lords worke that was amongst them, and neither forLove Riches nor favour to sett another that had little Cunninge to be Master of that Worke whereby the Lord should bee ill served And the Science ill Defamed.
(Here ends the first sheet of the Manuscript).
Secondly that they should call the Governor of the Worke Master all the tyme they wrought with him and other many more Charges that were to long to write, and for the keeping of all those charges he made them Sware a great Oath which men vsed at that time, And ordained for them reasonable pay that they might live with honestie, and also he gave them in Charge that they should Assemble togeather every Yeare once to see how they might Worke best to serve the King or Lord for their profitt and their own Workship, And also that they should Correct within themselves those that had Trespassed against the Science or Craft, And thus was this Noble Craft first Grounded there, and the worthy Mr $M^{r}$.wclides gave it the name of Geometry, And how it is called throughout all the World Masonrie Long after when the Children of Israell were come into the Land Berhest which is now called the Countrey of Jerusalem where King David begun the Temple that is now called Templu Dei, and is named with us the Temple of Jerusalem, and the same King David Loued Masons then right well and gave them good pay, and he gave the Charges and Manners that he learned in Egipt which were given by that worthy Doctor Ewclid and other more charges that you shall heare afterwardes; And after the decease of King David, then Reigned Solloman that was King Davids Sonne and he performed out the The Temple that his father had begun and he sent after Masons into Diverse Countreys and into Diverse Lands and he gathered them togeather so that he had 24000 Workers of Stone and were all named Masons and he Chosed out of them 3000 and were all Ordained to be Masters Rulers and Governors of his worke, and then was there a King of another Region which men called Iram and he loved well King Solloman and gave him Timber to his Work and he had a Sonne that was
called a Man that was Master of Geometry, and was cheife Master of all his Masonrie \& of all his Graving Carving and all other Masonry that belonged to the Temple, this is Witnessed in the holy Bible (in Libra Regium quarto et Tertio) and this same Solloman Confirmed both the Charges and the Manners which his ffather had given, And thus was the worthy Craft of Masonrie Confirmed in that Countrey of Jerusalem And many other Regions and Kingdomes men walked into Diverse Countreys some because of Learning to learne more Cunning, And some to teach them that had but little Cunning And soe it befell that there was A Curious man named Namas Greecious who had beene at the makeing of Sollomans Temple And he came from thence into ffrance and there he taught the Science of Masonrie to men of that Land and so there was one of the Royall Line of ffrance called Charles Marshall and he was A man that loved well the said Craft and took vpon him the Rules And Manners and after that By the Grace of God, he was Elect to be the King of ffrance and when he was in his Estate he helped to make those Masons that were now, and sett them on Work and gave them Charges and Manners and good pay as he had Learned of other Masons, and Confirmed them a Charter from yeare to yeare to hold their Assembly when they would and Cherished them right well, and thus came this Noble Craft into ffrance and England, in that Season stood void as fforagine Charge of Masons vntill St Albanos and St Albanes was a worthy Knight and Steward to the King of his household and had Goverment of his Realme And also of the makeing of the Walls of the said Towne, and he loved well Masons and Cherished them much and made there pay right good for he gave them iijs $\mathrm{vj}^{\mathrm{d}}$ a week and iijd before that time all the Land a Mason took but one penny a day and his Meat till St Albones mended it and he gott them a Charter of the King and his Councell for to hold a Generall Councell and gave it to name Assembly. Thereat was he himselfe and did help to make Masons and gave them Charges as you shall heare afterwards, soone after the Decease of St Albones there came Diverse Warrs into England out of Diverse Nations so that the good rule of Masons was dishired and put down vntill the tyme of King Adilston in his tyme there was a worthy King in England that brought this Land into good rest and he builded many great workes and buildings, therefore he loved well Masons for he had a Sonne called Edwin the which Loved Masons much more then his ffather did and he was soe practized in Geometry that he delighted much to come and talke with Masons and to Learne of them the Craft, And after for the loue he had to Masons and to the Craft, he was made Mason at Windsor and he gott of the King his ffather A Charter and Comission once every Yeare to have Assembley within the Realme where they would within England and to Correct within themselves ffaults \& Trespasses that weere done as Touching the Craft, and he held them an Assembley at Yorke and there he made Masons and gave them Charges and tanght them the Manners, and Coñands the same to be kept ever afterwards And tooke them the Charter and Comission to keep their Assembly, and Ordained that it should be renewed from King to King, and when the Assembley were gathered togeather he
made a Cry that all old Masons or young that had any Writeings or Vnderstanding of the Charges and manners that weere made before their Lands wheresoever they were made Masons that they should shew them forth, there were found some in ffrench, some in Greek some in Hebrew, and some in English, and some in Other Languages, and when they were read and over seen well the intent of them was Vnderstood to be all one, and then he caused a Booke to be made thereof how this worthy Craft of Masonrie was first found and he himselfe Comanded, and also then caused that it should be read at any tyme when it should happen any Mason or Masons to be made to give him or them their Charges, and from that time vntill this Day Manners of Masons have been kept in this Manner and forme as well as Men might Governe it and ffarthermore at Diverse Assemblyes have been put and Ordained diverse Charges by the best advice of Masters and ffellows (Tune vnus ex Senioribus tentat Librum et ille ponent manam Suam Super Librum) Every man that is a Mason take good heed to these Charges, ff any man finde himselfe guilty in any of these Charges wee pray that he may amend himselfe or principally for dread of God you that be charged take good heed that you keep all these Charges well ffor it is a great perill to a man to forsweare himselfe vpon a Booke.

The First Charge is that you shall be true to God and holy Church and to vse noe Error or Heresie you vnderstanding and by wise mens teaching, also that you shall be true Leige men to the King of England without Treason or any ffalshood and that you know noe Treasor or treachery but that ye amend and give knowledge there of to the King or his Councell also that ye shall be true to one another (that is to say) every Mason of the Craft that is Mason allowed you shall doe to him as you would be done to yor selfe.

Secondly and ye shall keep truely all the Councell of the Lodge or of the Chamber, and all the Councell of the Lodge that ought to be kept by the way of Masonhood also that you be noe theefe nor theeves to yor knowledge free that you shall be true to the King Lord or

## The Lansdowne Manuscript.

Master that you serve and truely to see and worke for his advantage also you shall call all Masons yor fiellows or yor Bretheren and noe other names: Fowerthly also you shall not take yor ffellows wife in Villoney nor deflowre his Daughter or Servant nor put him to disworship also you shall pay truely for yor meat or drinke wheresoever you goe to Table or Board whereby the Craft or Science may be Slandered, These be the 'charges Generall that belong to every true Masons both Masters and Fellows.

Now I will rehearse other Charges single for Masons Allowed.
First that noe Mason take on him noe Lords worke nor other mans but if he know himselfe well able to pforme the work soe that the Craft have noe Slander.

Secondly also that noe Master take worke but that he take reasonable pay for it soe that the Lord may be truely served and the Master to live honestly and to pay his ffellows truely also that no Master or ffellow suplant others of their worke (that is to say) if he have taken a worke or else stand Master of a Worke that he shall not put him out without he be vnable of Cunninge to make an end of his Worke, also that noe Master nor ffellow shall take noe Prentice for lesse then Seaven yeares and that the prentice be able of Birth that is ffree borne and of Limbs whole as a Man ought to be and that noe Mason or ffellow take no allowance to be maid Mason without the Assent of his ffellows at the least Six or Seaven, that he that be maide be able in all degrees that is free borne and of a good Kindred true and no bondsman and that he have his right Limbes as a man ought to have.

Thirdly also that a Master take noe Prentice without he have Occupcon sufficient to Occupie two or three Fellows at least.

Fowerthly also that noe Master or ffellow put away Lords worke to Taske that ought to be Journey worke.

Fiftly also that every Master give pay to his ffellows and Servants as they may deserve so that he be not defamed with false working.

Sixthly also that none Slander another behind his back to make him loose his good name,

Seventhly that noe ffellow in the house or abroad answere another Vngodly or reprovably without cause.

Eightley also that every Master Mason reverence his elder also that a Mason be no Coñon player at the Dice Cards or hazard nor at any other Vnlawfull playes through the which the Science and craft may be dishonerd.
(End of the third sheet of the Manuscript.)
Ninethly also that noe Mason vse no Lechery nor have been abroad whereby the Craft may be dishonored or Slandred.

Tenthly also that no ffellow goe into the Towne by night except he have a ffellow with him who may beare record that he was in an honest place.

Eleventhly also that every Master and ffellow shall come to the Assembly if it be within 50 miles of him if he have any warning and if he have trespassed against the Craft to abide the award of Master and ffellows.

Twelthly also that every Master Mason and ffellow that have trespass'd against the Craft shall stand in Correcon of other Masters and ffellows to make him accord and if they cannot accord to goe to the Com̃on Law.

Thirteenthly also that a Master or ffellow make not a Moulde Stone Square nor rule to no Lowen nor Sett no Lowen worke within the Lodge nor without to no Mould Stone.

Fourteenthly also that every Mason receive or cherish Strange Fellows when they come over the Countrey and sett them on work if they will worke as the Manner is (that is to say) if the Mason have any Moulde Stone in his place on worke and if he have none the Mason shall refresh him with money vnto the next Lodge.

Fifteenthly also that every Mason shall truely serve his Master ffor his pay.
Sixteenthly also that every Master shall truely make an end of his worke taske or Journey whethersoe it be.

These be all the Charges and Covenants that ought to be had read att the makeing of a Mason or Masons.

The Almighty God who have you \& me in his keeping Amen.


VOL. II.


PART III.

THE HARLEIAN, No. 1942 , MANUSCRIPT
 govirnic one sinis, fhaf wise may tomi fo fiss blifsi fhat nesie shalp hani ~nos

Q000 buthrich \& ficllowt.
Our purposin is to fice you hosw, ssin wriat manmese mis traft of masonry woor fresf ozgum, क a fterwards how if wao forms by worthy Linigo, ano brivitoo, smany other wagoo furffull to noni, is to fhem fhat Beर् Rere pris~nt, wic wilp ditlari what dot fh $\sim$ Bolong fo ovory firie onason fo roopn; for tin goos faith, if you fato fioen tho rownto. If is worthy fo 600 Fopf, fining one of tho sovon hiborall stiontor whith art these that ffollowes.
jif Grastias that foathoth a nuan fo spoato frwly, ano wrifo fruoly
gy: Ahoforick frat fouthoth a man fo spoako fairo, is in Subfiff tormer.

Focinor:
3'y: Logitk fhaf fouthon a than fo oiftorno~ fruft from fals hoos.
4hily: drithtuatik, fhat foathen to artompt is rotion att mamor of tumbors.
sly: Gionituy fraf foantion mof and mosurs of any fring, \& from thont tomos Masonry. Gy: Mnfirk that foarhoth song woiti
yy: dis zonorny that foathoth to mow (y rourgor of tho sunsi, \& Mount, \&s other ornatn of franon. Noto of pray you that fhos aro form ss sndok goom of 2y, for if foathoth unof ant nuoafuri, pondoraton awo woight of owory thing it and whon tho fato of tho wholo ourthi for you fnow onory fraftsman work Fy moafuro, hit orshoo that buy of on sotfors, it is by woight ormoafurs; Rusbandmon, nawigaforo, ano patn forb ano alf of thom who goomitry, for woifhor gramak, そhorath loggirk, or any oftor of tho saios stiontor tan swbsiff wifhouf goomoryy Ergo, thosf worthy, Lawderbs, ants howo 2 bl :
If you ask mov how fris stionto war forift insontoo
mwrnfor; Hyy answor is fris: That boforo it gonorap Polug9, whith is nomponly tatko Noant floon, thoro war a man tafoo Som ork, as you tray voas in fro 4 th of Gingit, whoo Ras fwot toruss, tho ono tallod obat, ho offor Eifta, by that thoo Gog of fwoo sono8 Ssabor ano Gubale, by Eiflas hiso has a sorno talloos 'Subap ants a Saughton' taftos Naafmah? frosis fowor + firs ron foums $y_{y}$ bogrining of all tho Eraff in tho vorkh; Saboll foun ent Goom ofry, \& hoo diwidn flort of shoopo is Pands; Fow firif built a houfor of Ifonv aus finbok; Jubak fonnio out mufiti, Subath fowmdout tho Jtry this frao on traff atseo of gols, stwor, ? loppors, Gron, is stoopg; Hawhitiah founh out ho rraft of woawing; is those thitoron Enow that goo woulo tato soingoanto fon sinnt, ,ithon by firi of wator, whitifori thoy Dis writi fresi frionts that froy fram formo in twoo piltaro of stono, that troy might boo formor aftor, that goo hai faton wongoanti; fho ono wat op Marbli, \&s wontion wof Avelic, fro offors war Ratror auc works
wonks nof Drowni in wator, soo that fro onso womp boo srosorivo काD wof tonfumod, if god wowlo fhat any poopps shonfo fuio wpon tho-sarth; If risfofh How fo forl you whoro froso sfonos $\sim$ worw foumt, whorom fho sayd stiontor woro wriffon; dffor tho sayd solugi, If peoafor god that tho groato Sformasemis whosi somn ~ Sutium wat, whoo wat tho somio of sim, whoo war tho somo of Noah, tho sayo Sformasem or war aftorwardr tathos Iformor fro ffathos of wisc mon, hor formo oni of tho fwoi pitlars of Stoni, no formo those stiontor w-riffon fhorom, hoo faught fhom fo offor won, olf ho fowor of Babot Flosonky wat muth made on, ffor tho IRnig of Babyeon, whoo war Momorh war ol onason, \&s forod tho stionto, is whon tho fifty of Rimwowoh, ow oftor eiffyor of fro Eabt shouls boo birldes Momorth sinf frithon throostori Masont, af tho Dofirio of fro ofing of Mminowoh, Ins whon thoy wont forth, Rov gaw fhom thazgo affor fris Mamor

That thoy shoutho foo furio ono fo anoffor, hat hoo night haw wors mip bythom in sonding ~ thom to hit foryon fro King ; boo alfor gaw FRom trovegi tontorning fhovio stionto; ? \&s thon wat if, that any Majon has thargo of . his Stionto; dlsoo Loraham ontos sirah wont into Egipt, taught fho Egiptcans tho sowob Hborall Itiontor, ss Boo Rao an Ingomonis to Sthothats tathoo Entions, whoo prosanfly foartios fhe sanis fiborall Stiontor; If Rasesponsi in ins rayor tho zoとor wn sator of fho fralan hat sios many soror sutanfilly bogorfon by $\rightarrow$ othor nnon' wuits onst \&aoyor, that tho pans was burthons with fhom, hauomig Smallinoamop fo Huantorino fhom wifhall, tho fing wnook = = Sfanding tho roof, tavfor a parkwin fo boo talloon anto sutrumon os for rodryfo, but boring numborsloft, that noog good toupd boo bomi with thom, hoo taufor prorfamaton to boo thao froughout ffo foalm刃; frat in any than rouls sorigo ony fourgo how to manitomo from
thom, fo informo tho fing, is Roo shomis boo woth rowardod; twhotovipon Eutiogs tamo to tho Sing, ss saits friws; My woblo soworosigno : If I may haw ordor ewis gowornn of thow 208 Sornoo', L with foath thom fro sowon Siborall stion: =tor, whoroby thoy way liw honoslfly his gonflomon, prowidse fraf you will graunt moo powor osor thom by wortuo of yourg formuifsion, whith wao' oafily ? , Atms tho madror Eutidiot gaw thom thosio following aomonitons
st to boo frum to fho Uing
2 ly to tho thasfor thoy soraw
3ly to boo fruo जा० fo awoffor 4 hy. Nof to wifrath orvo ansothos, as मremo os CSutritiko
Sly to doo thovio work onoly, fhat fory wnay Dosorwo frovio wagos af Fhovi naffors hator 6Yy. fo ordomo tho wriost of from maston, \&s fhour qors ants naftor of fio worko yly: to haw sutr rossnablo wagor, hat tho workmon thay fixi Ronosfly with rirodift. sly.

8ly: fo tomi ant afsinblo onto a yoarw to farso Conssoth in fhovir Gaft how hoy may worko bosf to soruo horio Losis an naftot fors mis progfiff ants frovio oung +wdif and fo torronc Suthar Rauo effondo, Nofo fhaf Masonry war Borofofor formos Goomo fry, is sunto fron tho poo = -ph of ISraops ranso fo tho lans of sohosf, whith is now taftoos Envont, wheiterin tho Gnutry of form: Salom, King Davio bogan a Fomper, whith io now talls the Lomple of fro Lors, or tho Loumper of Sorufalom omo finig Lasios, louod Masons woth, \&s thorifthos fhom aus gauo fhom good payth ans Dis quiw ffom a thargo, as Eutlidor Raw gaion thom boforw in Egipf, \&s furthon as horo aftor fotrowos.
olur a ffor tho Doath of Sing Davios Solomon tio somio finifhoor fro fomple, whith his gfathor bogan, noo sonf for mas on's of ourort Lanot, fo tho numbor of fowor and fwonty thoufaurs, olorfor and nominatoo masforb and goworno \& of कho work \&s fhoro wat anothor fing of anothor Goligion or Bounfry talbos
talter Ifaram, whoo lowo woll Sring Solomon, \& hoo gaw inm furbor for his work, \&oo hag a ~ somo duron, s hoo was maftor of Goomotry, is for was rrifo maffon' of all his Masono, of Carisor work, aus all offor thovio work of Inafonry, fhat bolongoth fo fro Fomplo, at asppoaroth by fho sibbo in hibo Frgum Sp: $4^{\text {fo }}$ \& Ifig Solomon tonfurmod alf firings' tontorning Onafont, fhat Davion ins fathos hav guion in thargo, \& Fhose Mafont Dios frawoll oviout Ounfryt, Somo to augmonf thovio fnow مodgo in tho saio dir, Is to niffrut foftorr; duss if happono fhat a turiour In ason talloos Onomon grotwb, that has boono af tho bxisonig Solomon' Lomspe\%, namw nito ffrannto, is faught fio stoni-o of majanry fo fro ffronth $m$ on, \& thoro wab a King of frannti namoo Garolus $\rightarrow$ Morfor, whoo fostos groafly Mas onry, whith sonf for fris saio Momon grotut, \& barnd of mm tho sayd srionto, \& soramo of fio ffrafornity, thorowson hoo bogan groato worts, \& fiborally ois pay fit woremon, stonfirinos friom a largo $\sim$ Garfor

Qharfors ans was yoaroly prosont af frovio afiombly, whith wais a groato honowe awo ontorergom to frism, \& thut tawno tho Stwonto nito ffrannto; M2orsonry was wninowno in Engrano wnitill of. Otfoan tarwo flithor, whoonigfrutfors tho Sing it fho sems stionto of Anafowry, Its afsoo in Disinify, whoo wat a Sagan; hoo wathers tho fowno tathers of Alfans, $\sim$ hoo boramo in fawout with tho Sing, niformuth that hoo was fhightos, cuss wado tho finige $\rightarrow$ thoifo fowart;; \& tho Goatmo wat goworms by hurn wndor frit fing, \& hor groafly thorifhod onts foutd Indsowry, ontos funoly paiss from fhovio waggt wookoky, whith was 38 , $5^{\text {s. }}$ woobe, foo purthagoos from a largo Bharfon from tho Kingg, to Rols a gonorall afsonnbly anto fonnfoll yoarey; hoo madr Howny Masons, ss gauo fhom surh ot thargo, as is horoaffor sotcaroos; If happ ons prosantly affor tho marfirount of of-Othan, whoo is fruoly formoos Engrand profo onaifyn, fhat a tor fanio Ifig inirados fio land, \& Doffroys thosf part of tho thatwiot with firw \& sword, frat tho stconic of mlosonry war muth oorays sutife.
virill tho Roigrio of fing dithotftom, whith som $\vartheta$ writ Slosfonv, who drought tho lano fo poato ans wost from tho nisulfing Seunos'; foo bogan fo bimls, nany abbyo8, Monaffryer, s\% offor' rohigiois houfor, as alfoo lafters, ss offor frofsor for 8 of forto, of his doalno; hoo fouss Madons mon thon hio ffothor'; hiso groatly Sfuldger Goomo fry, \& sont into many lauro, formon vxporfin tho stiouto; hoo gauo from a wory largor Charfor, fo hold a yoaroly afsombly fo torrorf offondoro m sayo stionto; \& tho King inifolfo rauport a gonoralls afsombly of all mafon' in fro Goalmi a Gagork, \& fiorw mado thany Onafont, 8 gawi thom a Doopo thargo for offowvaton of suth drtiilor as bolongor fo Mafoury, and oohworer thom saion Phar for fo foopo, th whon fis afsombly was gathoror fogothor, fio taufor, a try fo boo madv, Fhat of auy Mafon of thom hav a writing that ins rontorm onafoury, of roulo gaformo tho Ping, in ayy? ffring, of maffor, frat war wanfing in the savis sitiontor 2 alroady oohivors, that thry, or thoo, shoulo Dohwor from fo for Xnig, or wrifo fhem fotmi, dhos fhoro woro somo in ffronth, somo in Groobo, somom Englifh, W offor Sanquayor; whorows on fho Ring taufor a book to bro mas, whit sorlarog how tho stionto was
fingt
figf wivintors; $x$ tho vifility thowoof, whith book ho Homm dos to boo roav, auo plainoly dorlarod, whin a man wab to bo mado- Mnafon, that hoo might fulty wndorstano what drfirlos, qulor ams ordort, ho wat oblioger fo obforw, \& from that frmio wnfitf this day, Maponry hath boon muth rospotfor, ano peosoriod, \& Divort now defirlor hafh boon adres fo says thargo, by goos advivo aus tonjont of tho bost Mafows an fo olfowor
Cant wnur' $\$ x$ sonioribus tomot hbsum itii qui infurandw roddaf of ponaf manw hbro sol suc tifrum, Sum drfcrulum of protopfa sibi loganfur Say fhut, by to way of oschorfaton, my lowimg auns Hssporfui fromor, aun brothion, I humbly bofoon you, at you low yours doubt rornall wolfaro, yol. own rwdif, \& youro toun fryor good, boo wory ~ tarofull $m$ obforwaton of thosi drfilor that Iam about to wain to fhis Sopon, for you ars obliggers to Fiforms thom a fools as hoo, soo Ropong of yo taro Rowm \& will (by goor gratoi) bogm the fhargs Gam to admonigh you to hono goo, s his holy fhursh; that.

Thaf you ws noo horofio or orrok im your inndozfanding or Difreboif mon foxtring.
2y: Lam fo admonifh you, fo boo fuw fo our ofovorigm Lown fro fing, tommitfing noo froafon, mifprifion of fwafon, or folory, \& if any ono shall tommif froafon (1y you thow of, you ghall giui nofiro to tiso Ma tw pirs ~ pruby Coumsellart, or fomio othor that haw fommifsion fo inquiro foroof.।
3ly. Gou shabbo frwo fo yourw followt is briffritn of tho Srinto of Mafonry, \& daw fo them as you would bow Domw wnfo.f
4ly. If you shall sorurw aw kopo sorwof tho offewer aus mifritato parts of tho Srionto, nof siftoging thom to any but suth ar studg, is offo tho samo
Sly: You shaile dov youro work fruvly, \& faithfully ~ ondrawouring tho proffit awi adwantagi of him, that is ownor of says worko
6ly: Ifou shall rall Ma Mowt follow' or brvifrion, with $=$ ouf asditon of Praw, or any ofthor bao Zanguays yly: You shall nof tatio youro mighbours wiforillaim =
(oufly
villamoufly, now fits da nor fis mayd to ifo ingodelly, 8ly: you shats nof tarnally by with auy woman, $b v=$ fonging fo tro houfo whorom you aro at fablo. Ily: You shals frwely pay for youro moato ormik whôr you aro af fablo.
soly. You shate nof vnorefako any mans work fnowing yourfoefor snable ano wnexpert fo fiformo ane oger the Bami.)

- Raf nov afporton or diftrwif bo imputes to tho Stionto, or tho $2^{2}$ os ownors of 'o sam work boo any wayer proidiroo.
11 ly You shall nof fato any work fo dow af amy iscrifsinio \&s wnersonablo rafor, on dotowio tho ownow thoroof, but Soo at hio may boo fungly ant faithfutly sorvod with piot ownt goorr.
12: You shall nof supplanfany of yourg followor? of fhorw work (That is to say) Io hog, or thoy, or ayy of thom, haw faton auy work, wpon him of thom, ox hoo on thoy sfandr Maffors of any रortr on owmerr wark, that you fratp not put him or thom out of ors, from the Jays work, although you goriue fin ors thry
wnable to fingh the se arose. So wnable to finigh the se work.
work.

14. You shall nof faro any appronfivo fo sorwo you $m$ ffro Sayis stiontw of Mafonry जndor the Formue of sovon yoawr, now any but futh at aro dofrond os of gooo amo homosf paron fagis, fhaf noo stamdall may boo miputor fo tho Stionto of Mafonry.)
15 : You shath nof fateo won you fo mabe any onv magon without the privity aus tonfont of fuw ors sio of yourw follow-r, \& nom but guth a on that is froo bormi'; \&s whofor paronto hivi mi gooon fanni, ss nami, is that hath hit rigitf aut piforf himbr, is cisnath of body to affoms fro sayd stionto
16: you shaft nof pay any of yourn foffowo mors ~ momor, thon hov, or Phoy haw ooforwoo; that you bo nof rovorwis by falfor or by slight working aun the owmitr fhoroof muth wronges.
17: You 3hall nof slarmarr any of youn followor ? bohms thorio batk to mpairio fomporall Istato or gooon namo.
18: Opou fhall nof without surgont raufor aufuor yol. follow roggodly, or wingodlily, but at boromith a lousing broffor of tho samo stionto.

Stionte
19: You Shatt ougly wevownto yourg follow, that the boms of tharify aut mufuall Low may ton fmiuo sforfaft ams sfablo amongs fyou.
2,0: You Shatt nof (vxtopf in Chriffmat frin ) vgo any vntawfule gamor, at Carat, Div, ro.
21: Gou shath nof froguont any houfo of Bawory? orboo a pawnoxr to any of your fothow or, of ofhort, whith wilboo a groafo standall fo fro stionto; Gou Shall nof goo ouf fo rimk by might, or if otrofion doo happon that you muff goo, you shall nof Stay fill poff vight of tho +loth hauing Somi of yours followit, or ono at tho loaft! to boarw you winn yo of foro honist ~ plato you woro m, \&s your good bo hariour fo assow standall 22: Gou shall tom to the yoaroly ofsmbly if you know whow if ir, bong wiffin formi milor of the plato of youre abodo, submiffing yourforfo fo youri frthowt whosom you kawo orrod, to mano satyfatron, or to : Dofons by ordor of tho Sfnigo lavor. 23 : qou shall nof matho ayy mouls squaro on

Ahle fo moulls sfomor wiftats, buf surt as is aflowoos by fir gractornify.)
24: You shath sof sfrangors af work hawing Implogm for them, af coaff, a fortinginf, is fruwly pay thom thorio wagor, \& if you wan F work for thom, you shatp wolvio tham with money to to fray frivio' rofonable thar gor to the mosef Soggo.
25: You shall fruwly affonis your work, \&s frully ono tho Samo, whothor if Row fogp or Sournoywork, if you nay haw yourw wages and paym fruoly attor= =ong fo foo bargamio madr with tho magfor, or ownors tharoif.!
Chors defiver aut thargo whit t haw wo horfoo Fo you, you shall woll ans fruvly offerwo \&s koops, to your, powor, soo hilpe you goo, is the ton fonfo of fris book
bookn: Sho now dt firlor.
26: Noo porfon (of whaf gognwo soovorx) poo arroptos a fioo Mafon, wnlyfo fore shat Raw ot logge of fuiv five Mayant, af leaff, whowofomi to bove a inaftion, or waroon, of that limiff, or Dovifion, whonem Sunf 2.ago shabbo RopF, \& ano = $=$ fhow of fro frade of frwo mafonry.। 27: That now कs son shalbow arropfor a ffivo Mafon, but surt atb aro of abeo body, honos $f$ paron $f=$ $=$ ago, good wputiton, sobforaort of tho Lawb of fho Samh:/
28: That no žson honso ffor bow artoptor ffor mafon ross shaffor admiffos mifo ayy $\dot{\partial g}$ ज ow afsombly infill hat hath brought a verfifitato of tho
 onfo the maftor of that Imif, \&s sovifion, whono Suth Eago war fopt, whith says maffor shath Enrow fho samo m partim, ma rolo fo boo popf for Fhat purpofici fo guw an art of all suth artop fion's of

If evory gonowall offsombly.
2.9: That wory porfon whoo now is fro Mafon, SRals bxing to fio Maffor a noto of the trmo of thos atroption to tho omor tho same may coo vnrothe. in ~ Suth privity of plato of the cson shall Dogorm, \& to प̈" onts tho whole tompany aw forlowt may tho berfork Fnow vath offluk.
30: That for fhe futurw the sayd Soriofy, Empany, ss fratornify of firwe mafont shather wo gulator, is goworms by ono mayfor, is ofsombly, कt wardont, at if it Sair Company shath fomk fif fo thoogo, af ovory yoaroly gomerals offombly
 ok fnow the sitrots of the sayd soriofy, ontith heve hath firift fation tho oath of sorwory how aftor following C: d: B: Now in tho profonno of dthinghy got, \& my frothowot, B woffron, powo proson, promifg aum porlaro, fhaf Pwill nof af ayy fime, hono a foow, by any Olif or Gvirumffanno whaffoovor, Suritifly, or gnviritlly, publigh

Inblifh, Pigtovow, rovoalo, or makh known, any of the sorworb, privitogger, or complotht, of tho $\sim$ forraformity or fireawfinp of five maforry, whith af fhis triw, or ayy finm pionnaffor, shatbero madr fnowno onfo moo, sov holpo moo goo, \&s tho holy ton tonto of thit boonho.?
J: You shall frugly honour goo, ss hits folly fharrh, The Ling, your maftor, \&s samo, gou shall nof abfont yourfoefor but with the 2yonti of both or ont of form, from thario sowivo, by day or might. 2: you shats nof purloyms, or sfoalo, or bov prisy on arrofsory fo tho purloynng or sto along to tho waluw of sixi ponto, from tham, or any of firm 3: agou shall nof romif adelfory or formitaton mi $y^{\circ}$ Rongo of your magtorr, with this wifo, daughtorr $\sim$ or mays. /
4: gou shats nof Difrego youro maftore or Samo thirio founfols or sorwto, whith thoy haw miputors Fo you, or what it fo aro tomioalo,s sporson, or domi, witfin from prorints of frivo houls, by fhom or vithor of
of fhom, or auy froo majon.
6: you shall whorwntly bithaw yourfolfo to all ~ Of mafons, nof wing Gardr, or Div, or acy ofhow : snhawfulh gamor (PRriftmar Eriopfors)
I: Hou shall nof haunt or froquan fauy faworno dle houfor, or Suth ao goon io any of fhim sxtipf appon youro maffort, on Dams, Hhorris an any of thoris affairio, or without thovio or any of fherro insont.
8: You 3hall nof tomit adulfory or fformitaton many manb Rougo, whoro you friaboo af fable or af work. 9: You Shalln of marry ox ton frat Fyourfolgor fo any $\rightarrow$ wooman furmg gouro dipprontuo'shepp.
10: arou Shall nof sfoalos any mano goodr, buf ospafially yot. Says maftert, ox any of firt follow mafont, or suffor any on to sfoalo of thriro goodr, fut shall findor tho Follon if youtan, If you tamof, fhon you Shall arguaint youri says Magfor ss firs followd prosantly.


# THE HARLEIAN, NO. I942, MANUSCRIPT. 



HE Harleian Collection, made by Mr. Robert Harley, (afterwards Earl of Oxford and Mortimer,) consists of about 10,000 volumes of manuscripts, and more than 16,000 original rolls, charters, etc., the main tendency of which is to illustrate the history, laws, customs, and antiquities of England. In all this hage collection there are but two manuscripts relating to Freemasonry ; one in volume 2054, and the one which we now give, in volume 1942.

The Manuscript consists of 20 pages of paper, measuring $7 \frac{1}{2}$ inches by $5 \frac{7}{8}$ : the writing almost entirely covering the page, so as to leave very small margins

The great point of interest is contained in the "New Articles," clauses 26 to 31. These are only to be met with elsewhere in the "Roberts' Version" of the MS. Constitutions, which first appeared in print in 1722 . Judging by the nature of these articles Bro. Gould has been led to suggest that the MS. in question may have had its origin after, say, 1721; and that the Roberts' print is a modified copy of it. Dr. Begemann, however, contends that there is nothing in the nature of these clauses to betray Grand Lodge influence, that both documents are genuine, and of older origin than Bro. Gould is prepared to admit, and that, although belonging to the same family, neither is a direct copy from the other. Mr. Bond, judging as an expert in old MSS., and not from textual evidence, ascribes Harleian 1942 to the beginning of the 17 th century. It will thus be seen that opinions differ considerably as to the age of this MS. We shall make no attempt to decide so delicate a point in this short introduction, but will only refer to the date of Harley's death, 1724, as tending slightly to support the views of those in favour of a pre-1722 origin.

This MS. is also one of the few that contain the "Apprentice Charge;" the remaining eight being the York MS. A.D. 1693 ; the Hope MS. ; the Melrose, MS., A.D., 1674 ; the Colne, Gateshead, Wren, and Watson MSS. ; and the Roberts printed version of 1722.

According to Dr. Begemann, the MS. is of the Roberts' Family (consisting of the Harleian, Roberts, and Rawlinson versions) an offshoot of the Sloane Family. Bro. Gould places it in class 5, thus according it little weight as legal evidence.

It has been printed in the "Freemasons' Quarterly Review" for 1836, p. 288, very carelessly ; and again by Bro. Hughan (who dated it circa 1670) in his "Old Charges," 1872. No portion of it has ever been previously given in facsimile.

# THE HARLEIAN, NO. I 942, MANUSCRIPT. 

(3)HE almighty ffather of heaven, with the wisdome of the glorions sonne, through the goodnes of the holy ghost, three persons in one godhead, bee with onr begining, \& gine vs grace soe to governe our Liues, that wee may come to his blisse that never shall have end. Amen.

## Good brethren and ffellows.

Our purpose is to tell you how, \& in what manner this craft of masonry was first begun, \& afterwards how it was found by worthy Kings, and Princes, \& many other wayes hurtfull to none, \& to them that bee here present, wee will declare what doeth belong to every free Mason to keepe; ffor in good faith, if you take heed therevnto, It is worthy to bee kept, being one of the seven liberall Sciences which are these that ffollowes.

1st Gramar that teacheth a man to speake truly, and write truely.
21 y : Rhetorick that teacheth a man to speake faire, \& in subtill termes :
3dly : Logick that teacheth a man to discerne truth from falsehood.
4thly: Arithmatick that teacheth to accompt \& reckon all manner of numbers.
$5 l y$ : Geometry that teacheth met and mesure of any thing, \& from thence comes Masonry.

6 ly : Musick that teacheth song voice
7ly: Astronomy that teacheth to know ye course of the sunne, \& moone, \& other ornam ${ }^{\text {ts }}$ of heaven.

Note I pray you that these are Joind vnder geometry, for it teacheth mett and measure, ponderacon and weight of every thing in and vpon the face of the whole earth; ffor you know every Craftsman works by measure, hee or shee that buyeth or selleth, it is by weight or measure ; husbandmen, navigators, and painters and all of them vse geomitry, for neither gramar, rhetorick, lodgick, or any other of the said sciences can subsist without geometry Ergo, most worthy, laudable, and honorble:

If you ask mee how this science was first invented; my answer is this: That before $\mathrm{y}^{\mathrm{e}}$ generall deluge, which is comonly calld Noahs flood, there was a man called Lemeck, as you may read in the 4th of Genesis, whoe had twoe wiues, the one called Adah, the other Zilla, by Adah hee begot twoe sones Isabell and Juball, by Zillah hee had a sonne called Tuball and a daughter called Naahmah, these fower children found $\mathrm{y}^{\mathrm{e}}$ begining of all the Craft in the world; Jabell found out Geometry, and hee divided flocks of sheepe \& lands; hee first built a house of stone and timber : Juball found out musick; Tuball found out the Smyths trade or craft alsoe of gold, silver, Copper, Iron, \& steele; Naahmah found out the craft of weaueing; and these children knew that god would take vengeance for sinne, either by fire or water; wherefore they did write these Sciences that they had found in twoe pillars of stone, that they might bee found after, that god had taken vengeance; the one was of Marble, \& would not burne, the other was Latres and would not drowne in water, soe that the one would bee preserved and not consumed, if god would that any people should liue vpon the earth; It resteth now to tell you where these stones were found, wherein the sayd Sciences were written; After the sayd deluge, It pleased god that the greate Hermaxmes, whose sonne Lucium was, whoe was the sonne of Sem, whoe was the sonne of Noah; the sayd Hermaxmes was afterwards called Hermes the ffather of wise men; hee found one of the twoe pillars of stone, hee found these sciences written therein, hee taught them to other men; At the tower of Babell Masonry was much made on, ffor the King of Babylon, whoe was Memorth was A mason, and loued the science, \& when the Citty of Ninneveh, and other Cittyes of the East should bee builded Nemorth sent thither threescore Masons, at the desire of the King of Ninneveh, And when they went forth, hee gaue them charge after this Manner

That they should bee true one to another, that hee might have worship by them in sending them to his Cozen the King; hee alsoe gaue them charge concerning theire science; and then was it, that any Mason had charge of his science; Alsoe Abraham and Sarah went into Egipt, \& taught the Egiptians the seven liberall Sciences, and hee had an Ingenious Schollar called Euclides, whoe presantly learn'd the said liberall Sciences; It happend in his dayes the Lords and States of the Realme had soe many sones vnlawfully begotton by other mens wiues and Ladyes, that the land was burthend with them, haueing small meanes to mainteine them with all, the King vnderstanding thereof, caused a parliam ${ }^{t}$ to bee called and summond for redress, but being numberless, that noe good could bee done with them, hee caused proclamacon to bee made throughout the Realme; that if any man could devise any course how to mainteine them, to informe the King, and hee should bee well rewarded; wherevpon Euclides came to the King, \& said thas; my noble Sovereigne If I may have order and governm ${ }^{\mathrm{t}}$ of these $\mathrm{L}^{\text {ds }}$ sonnes, I will teach them the seven Liberall Sciences, whereby they may liue honesltly like gentlemen; provided that you will graunt mee power over them by vertue of youre Commission, which was easily effected, And the Master Euclides gaue them these following admonicons.

## 1st to bee true to the King

## $2 l y$ to the master they serue

$3 l y$ to bee true one to another
41 y not to miscall one another, as knaue or such like
$5 l y$ to doe theire work duely, that they may deserue theire wages at theire masters hands

6 ly . to ordeine the wisest of them master, \& theire Lord and master of his work.
7 ly : to haue such resonable wages, that the workmen may liue honestly with creditt.
$8 l y$ : to come and assemble once a yeare to take Counsell in theire Craft how they may work best to serue theire Lord and master for his proffitt and theire owne credit and to correct such as haue offended, Note that Masonry was heretofore termed Geometry, \& since then the people of Israell came to the land of Behest, which is now called Emens, in the Country of Jerusalem, King David began a Temple, which is now calld the Temple of the Lord, or the Temple of Jerusalem and King David loued Masons well, \& cherishd them and gaue them good paym ${ }^{t}$ and did give them a charge, as Euclides have given them before in Egipt, \& further as hereafter followes.

And after the death of King David Solomon his sonne finished the Temple, which his ffather began, hee sent for Masons of divers Lands, to the number of ffower and twenty thousand, elected and nominated masters and governors of the work, \& there was another King of another Religion or Country called Haram, whoe loued well King Solomon, \& hee gane him timber for his work, and hee had a sonne Anon, \& hee was Master of Geometry, \& hee was cheife master of all his Masons, of Carved work, and all other theire work of Masonry, that belongeth to the Temple, as appeareth by the Bible, in libro Regum Cap: $4^{\text {to }}$ : \& King Solomon confirmed all things concerning Masons, that David his ffather had given in charge, \& these Masons did travell divers Countrys, some to augment theire knowledge in the said Art, \& to instruct others; And it happend that a curious Mason called Memon grecus, that had beene at the building Solomons Temple, came into ffraunce, \& taught the Science of Masonry to the ffrench men, \& there was a King of ffraunce named Carolus Morter, whoe loved greatly Masonry, which sent for this said Memon Grecus, \& learnd of him the sayd Science, \& became of the ffraternity; therevpon hee began greate works, and liberally did pay his workmen, \& confirmd them a large charter, and was yearely present at theire assembly, which was a greate honour and encoragem ${ }^{t}$ to them, and thus came the science into ffraunce; Masonry was vnknowne in England vntill St. Alban came thither, whoe instructed the King in the said Science of Masonry, As alsoe in Divinity, whoe was a Pagan ; hee walled the towne called St. Albans, hee became in favour with the King, insomuch that hee was knighted and made the Kings cheife Steward, \& the Realme was governd by him vnder the King, and hee greatly cherished and loued Masonry, and truely paid them theire wages weekely, which was $3^{\text {s. }} \mathrm{F}^{\text {d. }} \mathrm{p}$ weeke; hee purchased them a large Charter from the King, to hold a generall assembly and Counsell yearly ; hee made many Masons, \& gaue them such A charge, as is hereafter declared; It happend presantly after the martirdome of St. Alban, whoe is truely termed Englands proto Martyr, that a certaine King invaded the land, \& destroyd most part of the natiues with fire \& sword, that the science of Masonry was much decayd vntill the Reigne of King Athelstone, which some writ Adlestone, whoe brought the land to peace and rest from the insulting Danes; hee began to build many abbyes, monastryes, \& other religious houses, as alsoe Castles, and other tresses for defence, of his Realme ; hee loued Masons more then his ffather; hee greatly studdyed Geometry, \&

## The Harleian, No. 1942, Manuscript.

sent into many lands, for men expert in the Science; hee gave them a very large Charter, to hold a yearely assembly to correct offenders in the sayd Science; \& the King himselfe caused a generall assembly of all masons in the Realme at York, \& there made many Masons, \& gane them a deepe charge for observacon of such Articles as belonge to Masonry, and deliverd them the said Charter to keepe; \& when his assembly was gatherd together, hee caused a cry to bee made, that if any Mason of them had a writing that did concerne Masonry, or could Informe the King, in any thing, or matter, that was wanting in the said Science already deliverd, that they, or hee, should deliver them to the King, or write them to him, And there were some in ffrench, some in Greeke, some in English, \& other Languages; wherevpon the King cansed a book to bee made, which declared how the Science was first invented, \& the vtility thereof, which book he commded to bee read, and plainely declared, when a man was to bee made Mason, that hee might fully vnderstand what Articles, Rules and orders, he was obliegd to obserue ; \& from that time vntill this day, Masonry hath been much respected, and preserued, \& divers new Articles hath been added to the sayd charge, by good advice and consent of the best Masons and ffellowes.

Tune vaus ex senioribus teneat librum illi qui iusiurandu reddat et ponat manu libro vel sup librum, dum Articulum et presepta sibi legantur.

Say thus, by the way of exhortacon, my loueing and respectiue freinds, and brethren, I humbly beseech you, as you loue youre souls eternall welfare, yor owne credit, \& youre countryes good, bee very carefull in observacon of these Articles that I am about to read to this Depont for you are oblieged to pforme them aswell as hee, soe hopeing of yor care herein I will (by gods grace,) begin the Charge.

I am to admonish you to honor god, \& and his holy Church; That you vse noe heresie or error in youre vaderstanding or discredit men teaching.
${ }^{2 l y}$ : I am to admonish you, to bee true to our Sovereigne Lorde the King, committing noe treason, misprision of treason, or ffelony, \& if any one shall commit treason, yt you know of, you shall giue notice to his Ma ${ }^{\text {tie }}$ his privy Counsellors, or some other that haue Commission to enquire thereof.
$3^{\text {ly }}$ : You shalbee true to youre fellows \& brethren of the Science of Masonry, \& doe to them as you would bee done vnto.
$4^{1 \mathrm{y}}$ : If you shall secure and keepe secret the obscure and intricate parts of the Science, not disclosing them to any but such as study, and vse the same
$5^{1 \mathrm{y}}$ : You shall doe youre work truely, \& faithfully endeavouring the proffit and advantage of him, that is owner of the sayd work
$6^{1 \mathrm{y}}$ : You shall call Masons fellows or brethren, without addicon of knaue, or any other bad Language
$7^{1 \mathrm{y}}$ : You shall not take youre neighbours wife villainously, nor his da nor his mayd to vse vngodily

8ly : You shall not carnally lye with any woman, belonging to the house wherein you are at table.

91y : You shall truely pay for youre meate \& drink where you are at table.
101y: You shall not vndertake any mans work knowing yourselfe vnable and vnexpert to pforme and effect the same.

That noe aspercon or discredit bee imputed to the science, or the $\mathrm{L}^{\mathrm{a}}$ or owner of $\mathrm{y}^{e}$ same work bee any wayes preiudiced.
$11^{1 \mathrm{y}}$ : You shall not take any work to doe at any excessiue \& vnresonable rates, or deceiue the owner thereof, but soe as hee may bee truely and faithfully served with his owne goods.

12: You shall not supplant any of youre fellows of theire work (That is to say) If hee, or they, or any of them, haue taken any work vpon him, or them, or hee or they stands Masters of any Lords' or owners work, that you shall not put him or them out of, or from the sayd work, although you pceive him or they vnable to finish the $\mathrm{s}^{\mathrm{d}}$ work.

1415: You shall not take any apprentice to serue you in the sayd Science of Masonry vnder the terme of seven yeares, nor any but such as are descended of good and honest parentage, that noe scandall may bee imputed to the Science of Masonry :

15: You shall not take vpon you to make any one Mason without the privity and consent of fine or six of youre fellowes, \& none but such a one that is free borne, \& whose parents line in good fame, \& name, \& that hath his right and pfect limbs, \& psonall of body to attend the sayd Science.

16: You shall not pay any of youre fellows more money, than hee, or they hane deserued ; that you be not deceined by false or by slight working, and the owner thereof much wrongd.

17: You shall not slaunder any of youre fellows behind theire back to impaire temporall estate or good name.

18: You shall not withont vrgent cause answer yor fellow doggedly, or vngodlily, but as becometh a loueing brother of the same Science.

19: You shall duely reverence youre fellow, that the bond of charity and mutuall Loue may continue stedfast and stable amongst you.

20: You shall not (except in Christmas time) vse any vnlawfull games, as Cards, Dice, \&c.

21: You shall not frequent any house of Bawdry or bee a pawnder to any of youre fellowes, or others, which wilbee a greate scandall to the Science; you shall not goe out to drink by night, or if occasion doe happen that you must goe, you shall not stay till past eight of the clock haneing some of youre fellows, or one at the least, to beare you witness of the honest place you were in, and youre good behaviour to avoid scandall.

22: You shall come to the yearely assembly, if you know where it is, being within tenne miles of the place of youre abode, submitting yourselfe to youre fellows wherein you hane erred, to make satisfaccon, or to defend by order of the Kings lawes.

23: You shall not make any mould Square or Rule to mould stones withall, but such as is allowed by the ffraternity.

24: You shall set strangers at work, haueing Imploymt for them, at least, a fortnight, and truely pay them theire wages; \& if you want work for them, you shall releine them with money to defray theire resonable charges to the next Lodge.

25 : You shall truely attend youre work, \& truely end the same, whether it bee task or Journey work; if you may haue youre wages and paymt truely according to the bargaine made with the Master, or owner thereof.

These Articles and charge which I haue rehersed to you, you shall well and truely obserue \& keepe, to youre power, soe helpe your god, and the contents of this booke.

## The New Articles.

26: Noe person (of what degree soever) bee accepted a free Mason, vnless hee shall haue A lodge of fiue free Masons, at least, whereof one to bee a master, or warden, of that limitt, or devision, wherein such Lodge shalbee kept, \& another of the trade of ffree Masonry.

27: That noe pson shalbee accepted a ffree Mason, but such as are of able body, honest parentage, good reputacon, \& observers of the Laws of the Land.

28: That noe pson hereafter bee accepted ffree Mason nor shalbee admitted into any Lodge or assembly vntill hee hath brought a Certificate of the time of accepcon, from the Lodge $\mathrm{y}^{\mathrm{t}}$ accepted him, vnto the Master of that Limit, \& Devision, where such Lodge was kept, which sayd Master shall Enrole the same in parchm ${ }^{\text {t }}$, in a role to bee kept for that purpose, to giue an acct of all such acceptions At every generall Assembly.

29: That every person whoe now is free Mason, shall bring to the Master a note of the time of his acception to the end the same may bee enrolld in such priority of place of the pson shall deserue, \& to the $\mathrm{y}^{\mathrm{e}}$ end the whole company and fellows may the better know each other.

30: That for the future the sayd Society, Company, \& fraternity of ffree Masons shalbee regulated, \& governd by one Master, \& Assembly, \& Wardens, as y $\mathrm{y}^{e}$ said Company shall think fit to choose, at every yearely generall Assembly

31: That noe pson shalbee accepted a ffree Mason or know the secrets of the sayd Society, vntill hee hath first taken the oath of secreecy hereafter following

I: A: B : Doe in the presence of Almighty god, \& my ffellowes, and Brethren, here present, promise and declare, that I will not at any time, hereafter, by any Act or Circumstance whatsoever, Directly or Indirectly, Publish, discover, reveale, or make knowne, any of the secrets, priviledges, or Counsells, of the ffraternity or fellowship of ffree Masonry, which at this time, or any time hereafter, shalbee made knowne vnto mee, soe help mee god, \& the holy contents of this booke.

1: You shall truely honour god, \& his holy Church, The King, youre master, \& Dame, you shall not absent yourselfe; but with the Licence of both or one of them, from theire service by day or night.

2: You shall not purloyne, or steale, or bee privy or accessory to the purloyning or stealeing to the value of six pence, from them, or any of them

3: You shall not comit adultery or fornicacon in ye house of youre Master, with his wife, daughter or mayd.

4: You shall not disclose youre master or Dame theire Counsell or secrets, which they haue imputed to you, or what is to bee conceald, spoken, or done, within the precints of theire house, by them, or either of them, or any ffree Mason.

6: You shall reverently behane yourselfe to all ffree Masons, not vsing Cards, or Dice, or any other vnlawfull games (Christmas Excepted)

7: You shall not haunt or frequent any Taverns Alehouses, or such as goe into any of them except vpon your Masters, or Dame, theire or any of theire affaires, or without theire or any of their Consent.

8: You shall not comit adultery or ffornicacon in any mans house, where you shalbee at table or at work.

9: You shall not marry or contract yourselfe to any woeman during youre Apprenticeshipp.

10: You shall not steale any mans goods, but espetially yo $^{r}$ sayd masters, or any of his ffellow Masons, or suffer any one to steale of theire goods, but shall hinder the ffellon if you can, If you cannot, then you shall acquaint youre sayd Master \& his fellows presantly.

FFINIS.



[^0]:    no prophite to be take than he wote welle he may disserue of the lorde that he seruith $\stackrel{o r}{n}$ not so moche that the lorde of the place that he is taught jnne may haue sum profyte bi his te.
    chynge. The bi. article is
    this that no master for no coue=
    tyse nere profite take no pren=
    tis to teche that is moprofyte that
    is to sey hapyng eny maym
    for the whiche he may not -
    trewely worche as hym -
    ought for to do. The Dij. -

[^1]:    ${ }^{1}$ Formabely and fayre, i.e., formally, according to form, and fair. $\quad{ }^{2}$ We, evidently a misreading for whowe.

[^2]:    ${ }^{1}$ This is the only document to my knowledge that applies the term "free" to the seven liberal sciences. If Masonry was a free (a liberal) science, were its professors therefore free-masons ?
    ${ }^{2}$ Herodotus. ${ }_{3}$ cronycle preuyd. ${ }^{4}$ doctours. ${ }_{5}$ Adam his line lineal son descending.
    ${ }^{6}$ hyght. 7 deperceson. ${ }^{8}$ departid.

[^3]:    ${ }^{1}$ i.e., legitimate, not born of concubines or bondwomen.
    ${ }^{3}$ repreue, i.e. reproof. $\quad{ }_{4}^{4}$ i.e., sick unto death. ${ }_{5}{ }^{2}$ founder.
    ${ }^{4}$ i.e., sick unto death. ${ }_{5}^{5}$ dessese, i.e., dis-ease. ${ }^{2}$ founder. ${ }^{6}$ pryncipalle.

[^4]:    ${ }^{1}$ probably through want of rest. ${ }^{2}$ for to end hit. ${ }^{3}$ maters.
    ${ }^{4}$ to come to the state of the forseyd art.
    articles. For my reasons for holding articles to be equivalent to legal enactments, see post.
    ${ }^{6}$ lettynge, i.e., prevention, hindrance. ${ }^{7}$ mene. ${ }^{8}$ defawte of connyng. ${ }^{9}$ rebelles.
    ${ }_{10}$ Notice that, the sheriff being present, thus constituting it a legal meeting, the articles only, and not the points, are mentioned.
    ${ }^{11}$ rebelle.

